EDITORIALE COSMO

**DWARF 1**
BIMESTRALE - LUGLIO 2016

**WYRÏMIR**

SCENEGGIATURA E DISEGNI:
**SHOVEL**
COLORI:
**DIMITRI FOGOLIN**
COPERTINA:
**CIVIELLO**
TRADUZIONE:
**VALERIA GOBBATO**
GRAFICA, TESTI E LETTERING:
**I COSMONAUTI**

COSMO COLOR EXTRA 19
Pubblicazione bimestrale
Luglio 2016
Autorizzazione del Tribunale di
Reggio Emilia N. 11 del 13/03/2014

Una pubblicazione di
Editoriale Cosmo
Redazione: Via Brigata Reggio 32
42124 Reggio Emilia

Direttore responsabile:
Albalisa Giorgio

Distributore esclusivo per le edicole:
Press-di Distribuzione
Stampa e Multimedia S.r.l.
20090 Segrate (MI)

Stampa:
La Tipografica Varese

Storie tratte da:
DWARF 1 - Wyrïmir (09/2010)
DWARF 1 - Razoark (09/2011)



# DWARF

## INTRODUZIONE

Amici lettori,
non temete... anche se, per qualche mese, non sarà ***Il Crepuscolo degli Dèi***, l'epico romanzo a fumetti creato da **Nicolas Jarry** e **Jean-François Djief**, a tenervi compagnia, la magia del fantastico continuerà ad accompagnarvi. Tra le mani, infatti, stringete il primo numero di ***Dwarf***, un titolo che pensiamo possa fare la felicità degli amanti dell'heroic fantasy. Non ci credete? Lasciateci svelare un briciolo di trama: Il giovane nano **Oth**, segnato sin dalla nascita dal marchio del "traditore", è cresciuto nella selva più profonda. Suo padre, infatti, ha rinunciato a tutto pur di salvarlo dalle folli leggi di re **Traurig**, che prevedono l'assassino di ogni bambino marcato da **Ewilnir**, il dio creatore. Ma il destino, a volte, ci mette il suo zampino... e il nostro protagonista si troverà invischiato in una difficile missione, tra rospi pettegoli, fate sanguinarie, orsi iracondi e giganteschi basilischi. Solo lui, infatti, potrà riportare la pace nel regno dei nani e nel cuore della foresta. Scritta e disegnata da **Shovel**, quest'avventura, interamente colorata da **Dimitri Fogolin**, troverà la sua conclusione a settembre, quando scoprirete sugli scaffali delle migliori edicole e delle migliori fumetterie il secondo e ultimo numero. Che altro aggiungere, se non l'oramai consueto...
Buon divertimento!

***LA REDAZIONE***

TUTTO A COLORI!
· SHOVEL ·
LA GUERRA DEI NANI
DWARF
1 DI 2
€ 4,90
LUG 2016
WYRÏMIR

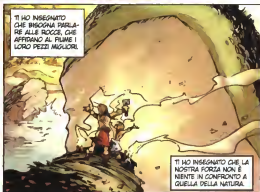
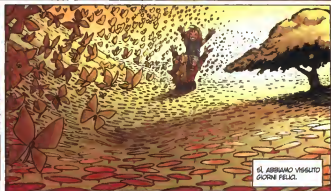
TUTTI SAPEVANO CHE NON...
VERE SALSICCE D'ORSO DELLE COLLINE DELL'EST! FORZA, ASSAGGIATELE!
...CI SAREBBE RIUSCITA.
AVERE UN BAMBINO, ORMAI, ERA IMPOSSIBILE PER LEI.
UN ATTACCO DI UN CERVO, AL TEMPO DEI RACCOLTI...
A CAUSA DI QUEL VENTRE CHE CRESCEVA LA GENTE...
...AVEVA MORTIFICATO LA SUA CULLA.
...PREOCCUPATA, DIVENNE SPAVENTOSA.
LE USCITE ERANO SEMPRE PIÙ DOLOROSE PER UPHAR, TUA MADRE.
LA GENTE INIZIÒ AD AVERE PAURA ANCHE NOI...
...NE AVEVAMO. TEMEVAMO LA LORO.

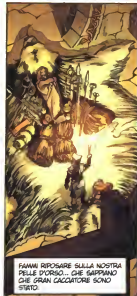
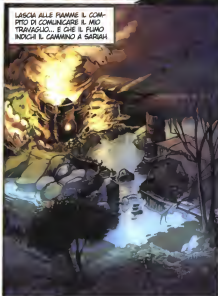
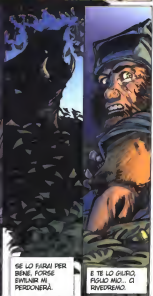
VENDETTI LA NOSTRA FUCINA NELLA VALLE DI ROWVAN E NE COMPRAI UNA VICINO ALL'ELKGWEN, FRA LE ANSE DELL'ARTHUIS.
UN MASSICCIO DI GRANITO INTERROMPEVA LO LO SLANCIO DEL FIUME CHE, IN CAMBIO, GLI RUBACCHIAVA QUALCHE PEZZO BUONO.
UNA VOLTA RIPARATA LA RUOTA, LA FORGIA RITROVÒ IL SUO SPIRITO... SAREMMO STATI BENE.
MI RIMANEVA POCO TEMPO PRIMA CHE ARRIVASSE L'INVERNO...
...MA NEI MESI CHE HANNO PRECEDUTO LA TUA NASCITA, FIGLIO MIO, AVEVO VENDUTO DIVERSI ATTREZZI...
...E COMPRATO ABBASTANZA PROVVISTE E LEGNA: IL FREDDO CI SAREBBE SCIVOLATO ADDOSSO. IO E TUA MADRE ERAVAMO PRONTI...
...MA NON A TUTTO.
POI SONO ARRIVATE LE LEVATRICI...
DIVENTARE MADRE ERA L'ATTO PIÙ SACRO... AVEVANO SUPERATO LA PAURA. L'HANNO PORTATA VIA

QUALCHE GIORNO PIÙ TARDI, MENTRE FORGIAVO UNA SPADA DA UN PEZZO DI STELLA...
SÌ, FIGLIOLO... DA UN ASTRO CADUTO... LO STESSO PEZZO DA CUI HO OTTENUTO ANCHE LA DAGA CHE PORTI AL FIANCO.
...TORNARONO. ERANO IN ANTICIPO, COSÌ COME LA NEVE, QUELL'ANNO.
MA TUA MADRE NON ERA CON TE.
DALLA LORO ESPRESSIONE, CAPII CHE NON PORTAVANO BUONE NOTIZIE.
MI DISSERO CHE ERA MORTA E, PER QUANTO POSSA SEMBRARTI IMPROBABILE, MI DIEDERO UNA NOTIZIA ANCORA PEGGIORE.
NON ME N'ERO ACCORTO, MA ERA EVIDENTE...
EWILNIR... IL PADRE DEI NANI... IL CREATORE DI TUTTO CIÒ CHE RIEMPIE QUESTE LANDE...
...EWILNIR TI AVEVA MALEDETTO!
TI AVEVA IMPRESSO IL MARCHIO DEL TRADITORE DELLA RAZZA, AFFINCHÉ TUTTI LO SAPESSERO.

SÌ, FIGLIOLO... COUGH! COUGH!
QUEL MARCHIO... CHE PORTI DA SEMPRE.
SECONDO LA LEGGE DI TAURIG...
...IL NOSTRO RE, AVREI DOVUTO UCCIDERTI CON LE MIE MANI.
PADRE... RIPOSATEVI!
MA ERI TUTTO CIÒ CHE MI RESTAVA...
...TUTTO CIÒ CHE MI RESTAVA DI TUA MADRE.
HO ASPETTATO LA NOTTE, PER FUGGIRE. HO PRESO...
...QUALCHE ATTREZZO... CIÒ CHE IO E TUA MADRE AVEVAMO RACIMOLATO.
E TI HO AVVOLTO IN UNA PELLE D'IPUK.
NELLA MIA TUNICA... TI HO STRETTO AL PETTO.
E CHE EWILNIR MI FULMINI... HO DISOBBEDITO ALLA SUA LEGGE E ALLA NOSTRA
RISPARMIATE LE ENERGIE, VI PREGO.
OGNI FUTURO PADRE TEME DI SCOPRIRE UN MARCHIO SUL PROPRIO FIGLIO APPENA NATO

EWILNIR CI ORDINA DI UNIRCI SOLO CON LE DONNE CHE HA PREVISTO PER NOI E DI EVITARE ALTRI CONTATTI.
TRAURIG DICE SPESSO: "UNA MELA MARCIA ROVINA L'INTERO CESTO"... HA SEMPRE PROTETTO LA NOSTRA RAZZA DALL'IM-PURITÀ. CHI POTREBBE BIASIMARLO?
ALCUNI GENITORI COMINCIARONO A ELIMINARE I NEONATI SEGNATI DAL MARCHIO. TRAURIG, CONQUISTATO, LO RESE OBBLIGATORIO.
NON CONOSCEVO NESSUNO, FRA QUELLI CHE AVEVANO CERCATO...
...DI SALVARE I PROPRI FIGLI CHE FOSSE SOPRAVVISSUTO BE', FINCHÉ NON HO DECISO DI FARLO ANCH'IO.
ERAVAMO LONTANI DAL VILLAG-GIO... LE LEVATRICI CI AVREB-BERO MESSO MOLTO PRIMA DI TORNARE CON I SOLDATI.
HO DECISO DI FUGGIRE VERSO LA SELVA... TUTTI CREDONO SIA POPOLATA DI SUCCUBI E LICAN-TROPI, COMANDATI DAI SABBA DELLE STREGHE.
IN REALTÀ È IL REGNO DELLE SILVE, CON LE QUALI SIAMO DI NUOVO IN GUERRA DOPO IL TRADIMENTO DELLA TORRE D'OCRA.
BASILISCHI E VERMI ALA-TI INFESTAVANO I BACINI D'ACQUA E ATTACCAVANO CERVI, CINGHIALI E ORSI.
NESSUNO PUÒ VANTARSI DI CONO-SCERNE I CONFINI...
...FRA CUI GLI SPIRITI DEI BO-SCHI REGNANO SOVRANI.
COSA...
...PIÙ DI QUEL LUOGO SPAVENTOSO E TERRIBILE POTEVA PROTEGGERCI MEGLIO?

TI HO INSEGNATO A DIFFIDARE DI OGNI PERICOLO, SOPRATTUTTO DEGLI ORSI, CHE DA SEMPRE CI ODIANO.
DEL RESTO, NOI LI BRACCHIAMO PER FARNE DEI TROFEI.
QUANDO SEI CRESCIUTO HO COSTRUITO UNA FUCINA.
NON CI MANCAVA NIENTE, A PARTE L'AMORE DI TUA MADRE LIPHAR.
TI HO INSEGNATO A SOFFIARE NELLA FORGIA E A RIPARARE...
...LA RUOTA. TI HO INSEGNATO A BATTERE IL FERRO.
TI HO INSEGNATO CHE BISOGNA PARLARE ALLE ROCCE, CHE AFFIDANO AL FIUME I LORO PEZZI MIGLIORI.
TI HO INSEGNATO CHE LA NOSTRA FORZA NON È NIENTE IN CONFRONTO A QUELLA DELLA NATURA.
E CHE IL MARTELLO...
...È VALIDO SOLO SE L'INCUDINE È FORTE.
SÌ, ABBIAMO VISSUTO GIORNI FELICI.
ORA, NON HO PIÙ SEGRETI DA SVELARTI.
I MIEI TRUCCHI SONO I TUOI.
SAI TUTTO CIÒ CHE SO.
COL TEMPO NOI DUE SIAMO DIVENTATI AMICI.
SEI DIVENTATO UN NANO, FIGLIO MIO.

OGGI EWILNIR MI HA PUNITO. L'HO CAPITO...
...NEL MOMENTO IN CUI HO AIUTATO QUEL NANO.
PRESTO STARETE MEGLIO, PADRE... NE SONO SICURO.
MI HA CHIESTO DI INVOCARE SARIAH... AFFINCHÉ LO ACCOMPAGNI A WALHON.
QUANDO L'HO SOCCORSO, LA BESTIA NERA HA ATTACCATO ANCHE ME. MA LUI HA AVUTO IL TEMPO...
...DI RINGRAZIARMI. MI HA CONFIDATO DI ESSERE L'ESPLORATORE DI UNO SQUADRONE...
...CHE STA VENENDO QUI.
CHI STA ARRIVANDO, PADRE?
CHI?
PRENDI QUEST'ANELLO... ERA DI TUA MADRE. AVREBBE VOLUTO CHE LO AVESSI.
TI AIUTERÀ.
PRENDI IL MIO MARTELLO... TI SARÀ FEDELE.
FA' I RITI FUNEBRI PER LA MIA ANIMA E POI...
...SCAPPA!
PADRE!
INOLTRATI NELLA SELVA...
NO! HO ANCORA TROPPE COSE DA IMPARARE!

TROVA UN FRENTE NODOSO... FAMMI UN BRACCIALE CON I SUOI RAMI.
SE UN LEPRECAUNO NE ABITA IL TRONCO, PAGALO CON UN OTRE DI VINO.
LAVAMI IL VISO, CHE SARIAH MI TROVI GRADEVOLE.
SCRIVIMI IN FRONTE IL NOME DELLA NOSTRA FAMIGLIA...
...CHE MI CONDUCA DAGLI ALTRI, SE LO MERITO.
INTRECCIAMI LA BARBA, AFFINCHÉ MIA MADRE VEDA CHE ERO CURATO.
PORTERÒ CON ME LE MIE ARMI E I MIEI ATTREZZI MIGLIORI.
OFFRIRÒ A MALFARGRID GLI ATTREZZI E AL PADRE LE ARMI.
SPILLA DEL VINO E DELL'ACQUA DI EZZRAH DALLA MIA BOTTE MIGLIORE...
...NON POTREI PRESENTARMI AL BANCHETTO ETERNO SENZA OFFRIRE LA MIA MIGLIOR PRODUZIONE.
AVVOLGIMI NEL BIANCO LENZUOLO DI CHI SI PENTE.
FAMMI RIPOSARE SULLA NOSTRA PELLE D'ORSO... CHE SAPPIANO CHE GRAN CACCIATORE SONO STATO.
LASCIA ALLE FIAMME IL COMPITO DI COMUNICARE IL MIO TRAVAGLIO... E CHE IL FUMO INDICHI IL CAMMINO A SARIAH.
SE LO FARAI PER BENE, FORSE EWILNIR MI PERDONERÀ.
E TE LO GIURO, FIGLIO MIO... CI RIVEDREMO.

ALLORA?
DA ANNI, SU ORDINE DI TRAURIG, IL COMANDANTE OBWEN CONDUCE DELLE RICERCHE AL LIMITARE DELLA SELVA.
ABBIAMO PERSO OGNI TRACCIA DOPO IL CORSO D'ACQUA.
LA SELVA L'HA INGHIOTTITO! INGHIOTTIRÀ TUTTI NOI! DOBBIAMO ANDARCENE!
DEVE CATTURARE OTH, FIGLIO DI DIGGERTH DI MERHNOR E DI UPHAR DI MARAMANDIA.
L'AVETE TROVATO?
NO, SIGNORE. LA FORESTA... LA FORESTA L'HA...
LA SELVA È GRANDE... E PRESTO CALERÀ LA NOTTE.
DI SICURO IL VOSTRO INSUCCESSO È DOVUTO ALLO SFINIMENTO. UNITEVI A ME, CAPITANO.
DEVE DIRGLIELO... DOBBIAMO RIENTRARE.
SÌ-SÌ! PRIMA CHE LA FORESTA DIVORI ANCHE NOI!
RIPOSO, CAPITANO. ENTRATE... DEL VINO?
SÌ. GRAZIE, COMANDANTE. ECCO... RIGUARDO QUESTA SPARIZIONE...
CAPITANO, FORSE QUALCOSA VI HA INDOTTO A CREDERE CHE IL GRADO MI SIA STATO ATTRIBUITO PER COMPIACENZA? CHE L'ABBIA USURPATO?
CERTO CHE NO, SIGNORE, ANZI...
BENE! PER UN ATTIMO HO PENSATO CHE VOLESTE CONTESTARE LA MIA AUTORITÀ.
NON PARLIAMONE...
...PIÙ! ECCO... È UN VINO DI BREMANZIA DELLA MIA CANTINA PERSONALE
CREDI CHE GLI ABBIA PARLATO?
È UN ONORE TROPPO GRANDE, MIO SIGNORE!
SAREBBE COME PRENDERE A CALCI UN ORSO...

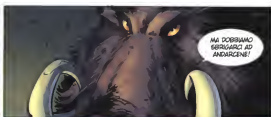
FUMOOO!
CHI HA URLATO?
OLAF! HA VISTO DEL FUMO!
LAGGIÙ!
PROPRIO DIETRO LA CRESTA... DEL FUMO!
DI CHE TIPO?
TIPO QUELLO... DI UNA PIRA...
...CHE INDICA LA STRADA A SARIAH!
UN RITO FUNEBRE. SONO LORO!
SELLATE LA MIA MONTATURA! PRESTO!
SISSIGNORE!
SE FOSSI IN VOI, NON LO FAREI.
E PERCHÉ MAI, CAPITANO?
CHI CI ASSICURA CHE NON SIA LA TRAPPOLA DI QUALCHE TROLL?
FORSE CERCANO DI FARCI SEPARARE PER...
RITENETE PIÙ PRUDENTE RIMANERE QUI?
IN QUESTO CASO, SÌ, SIGNORE... LA FORESTA SI È GIÀ PRESA TROPPI NANI.
MOLTO BENE.
TCHK
ALLORA RESTERETE QUI!
EBBENE? QUALCUN ALTRO VUOLE RIMANERE INSIEME AL CAPITANO?
VEDETE, SEMBRA CHE GLI ALTRI NON VOGLIANO DISOBBEDIRE AI MIEI ORDINI...
HH?
SIAMO PRONTI, SIGNORE.
SPERO ABBIATE GUSTATO IL VINO CHE VI HO OFFERTO.

PÔKL IIK
?
NO!
¡PLOTCH!
?!
PERDONAMI, PESCE, MA TU MI SEMBRI IN GRADO DI SALTARE LA CENA...
...OGGI HO ASSISTITO A TROPPE TRAGEDIE.
MAGARI FOSSI NATO SENZA QUESTO MALEDETTO MARCHIO. AVREMMO UNA BELLA FUCINA SULL'ELKGWEN, VICINO AL MERCATO.
MIO PADRE NON SAREBBE STATO COSTRETTO A VIVERE DA REIETTO IN QUESTA SELVA, DOVE È MORTO INGIUSTAMENTE.
TU SIA MALEDETTO, EWILNIR, PER AVERMI MARCHIATO!!

SCIOC-CHEZZE!
COSA?! CHI...
CHI VA LÀ?
RIPETO, SCIOCCHEZZE.
SEI UN DEMONE, VENU-TO A TORMEN-TARMI?
IN GUARDIA! SONO ARMATO... E FEROCE!
QUI...
AYAAH!
BE'?
CHE ARMA TEMIBILE.
LA VOSTRA CUCINA È COSÌ ATROCE CHE UC-CIDE CHIUNQUE LA ASSAGGI?
IO... CAPI-SCO... IL "RO-SPESE"?
ATTORNO A QUESTO LAGHETTO, SAREMO ALMENO IN CINQUECENTO A CAPIRLO... NON È NIENTE D'EC-CEZIONALE.
È LO SCHERZO DI UNO STREGONE MALIGNO?
NO, SONO UN SEMPLICE ROSPO. BE'... PIÙ O MENO!
MI CHIAMO ALBIN DE MORTEFLAQUE. SONO CERTO CHE AVRE-TE NOTATO LA CIVET-TERIA...
...CON CUI INSISTO SULLA PARTICELLA: È UN SEGNO DI NOBILTÀ.
È MOLTO UTILE. PER ESEMPIO, PUÒ COMPRARE IL RI-SPETTO DEI FUR-FANTI...
...AL PUNTO CHE A VOLTE TENTENNA-NO, EVITANDO DI INFIL-ZARMI COME UNA LEPRE SU UNO SPIEDO.
OH! ALLORA... COME DEVO CHIA-MARVI? MESSER MOR-TEFLAQUE?
ALBIN È SUF-FICIENTE... MA CON-TINUATE A DARMI DEL VOI.
POOUF
OR DUNQUE, POCO FA VI HO VISTO MOLTO ADDOLORATO... DOVRESTE GIOIRE, INVECE.
GIOIRE? LA MIA NASCITA HA CAUSATO LA ROVINA DELLA MIA FAMI-GLIA. MIA MADRE MORÌ DI PARTO E MIO PADRE DOVRÀ AFFRONTARE L'IRA DEGLI DÈI!
SENZA QUESTO MARCHIO AVREI PORTATO AVANTI LA SUA PROSPE-RA FUCINA... MI SAREI SPO-SATO.

DI NUOVO... SCIOCCHEZZE.
PERCHÉ? MIO PADRE AMAVA MIA MADRE E IO PENSO CHE...
PARLO DEL MARCHIO. CONOSCO UNA STORIA, AL RIGUARDO, UNA VECCHIA LEGGENDA...

UNA LEGGENDA? PARLATE, ALLORA... VI SCONGIURO!
SAPPIATE CHE SI TRATTA DI UNA PROFEZIA!
UNA PROFEZIA? DAVVERO?
IL MIO AMICO SYRUS È CONVINTO PREANNUNCI CHE IL GIORNO IN CUI UN RE NON SARÀ PIÙ DEGNO DI GOVERNAREE EWILNIR IN PERSONA FARÀ VISITA A UNA PUERPERA
NEL SONNO, MARCHIERÀ IL NASCITURO. IL BAMBINO, DIVENUTO ADULTO, POTRÀ CORRERE A RECLAMARE IL TRONO!
NIENTEMENO! IL TRONO!
E POI "CORRERE"? MI CI VORREBBERO DIECI GIORNI SOLO PER FARE IL GIRO DELLO STAGNO CON QUESTE GAMBETTE!
SÌ!
...PARE CHE EWILNIR ABBIA CONSERVATO IL SUO LEGGENDARIO SENSO DELL'UMORISMO!
?

LO PORTERÒ IO!
SANTA MADRE BARBUTA!
MA DOBBIAMO SBRIGARCI AD ANDARCENE!
ECCO UN VERO ANIMALE EDUCATO. INSOLITO.
CHE PRODIGIO È QUESTO? CAPISCO ANCHE LA BESTIA NERA!
ARRIVANO DEI NANI... SENTO L'ODORE DEL FERRO E DELLA PAURA... PRESTO SARANNO QUI
APPROFITTIAMO DI QUEST'OFFERTA PROVVIDENZIALE! PERCHÉ NON ANDIAMO A TROVARE SYRIUS?
NON SIETE CURIOSO DI SAPERNE DI PIÙ, SULLA LEGGENDA?
NON SO DOVE VIVA QUESTO SYRIUS. MA DOVREMO ATTRAVERSARE LO STAGNO... ENTRO UN'ORA USCIRANNO DALLE FELCI.
NÛF!
SPERO CHE IL VOSTRO AMICO ABBIA TEMPO PER NOI... HO MOLTE DOMANDE.
OH, SÌ... SI STA GODENDO UNA MERITATA PENSIONE...
...POTREI CHIEDERVI DI PORTARE ANCHE ME? EWILNIR MI HA DOTATO DI ZAMPE BEN PROPORZIONATE, MA MOLTO CORTE.
EH! MA PERCHÉ MI AIUTATE... SIGNOR CINGHIALE?
CHIAMATEMI WYRIMIR. IL FATTO È CHE... NOI CINGHIALI SIAMO MOLTO DISPONIBILI. E VOI?
AVRÀ SENTITO LA LEGGENDA DEL NUOVO RE.
ECCO, NON SAPREI DIRE SE...
NO, VOGLIO SAPERE COME VI CHIAMATE.
AH! OTH... MI CHIAMO OTH.

È PERICOLOSO RESTARE QUI!
SE SWARL NON SI MUOVE, NON CI MUOVIAMO NEANCHE NOI!
NON DOVEVAMO SEPARARCI!
RIPIEGATE! RIP...
TCHP
MORTE AI NANI!
UCCIDETELI! RICORDATEVI DELLA TORRE D'OCRA!
RITIRATA... LE SILVE!

A SINISTRA!
MALEDETTI RATTI!
ZSTOK
ABBIAMO VINTO, MA NON TORNEREMO TUTTE AL FORTINO... QUELLO HA UCCISO LA MIA SORELLINA. AVEVA APPENA LASCIATO EFENDRIL.
SOGNAVA LA SUA PRIMA VITTORIA, LA SUA PRIMA TRECCIA.
MI SPIACE CHE I CANI ABBIANO URINATO SULLA TUA REGINA, QUANDO IL MIO RE GLIEL'HA DATA IN PASTO! ESILIARLA LE AVREBBE DATO LA POSSIBILITÀ DI DEPORRE ALTRI PARASSITI ALATI!
PER HELEGIA!
CHRACK
EWILNIR, SPERO CHE TU ABBIA SERVI IN QUANTITÀ! STASERA IN MOLTI BUSSERANNO ALLA TUA PORTA! UCCIDETELI!
ASPETTATE!

LASCIAMOGLI LA POSSIBILITÀ DI SALVARE I SUOI COMPAGNI. LE SILVE SONO AMORE SORELLE...
...L'AVEVATE DIMENTICATO?
ALLORA... CHE CI FACEVATE NELLA SELVA, NANO?
FRP
STMP
PARLA! NON SEI ANSIOSO DI SALVARE I TUOI AMICI? CENERAI AL TRAURIGFRENAN... E TUTTI, NELLA VALLATA DI ELOAK, CANTERANNO LE TUE GESTA!
CERCHIAMO UNO DEI NOSTRI. UN MARCHIATO...
UN MARCHIATO? NEL PROFONDO DELLA SELVA? E PERCHÉ? SE NON L'ABBIAMO GIÀ UCCISO NOI, CI AVRANNO PENSATO GLI ORSI!
TRAURIG... LO VUOLE VIVO ERAVAMO SULLE SUE TRACCE QUANDO CI AVETE ATTACCATO.
PERCHÉ MANDARE UNA RIDICOLA SQUADRETTA?
ERAVAMO MOLTI DI PIÙ. MOLTI DI NOI SONO MORTI! MA IL RE NE MANDERÀ ALTRI: È PRONTO A TUTTO, PUR DI RITROVARE QUEL NANO!
GRAZIE!
TCHOP!
PASSATELI TUTTI A FIL DI SPADA... IN FRETTA, DOBBIAMO TROVARE IL NANO CHE TRAURIG BRAMA TANTO!

IL VOSTRO AMICO NON ABITA IN RIVA ALLO STAGNO?
NO! UNA VOLTA AVEVA UNA BELLA CASA, IN CITTÀ, MA UNA BRUTTA CONTROVERSIA L'HA PORTATO QUI.
PERCHÉ RALLENTATE IL PASSO?
PREFERIREI CORRERE, MA...
...SEMBRA CHE I LUPI VOGLIANO PORGERCI UN SALUTO.
DITEMI CHE SONO DEGLI ALLEATI!
CHE BRANCO SPAVENTOSO! ALBIN, SONO VOSTRI AMICI, VERO?!
COSA...? AH! SIETE VOI, AMICO.
DE MORTEFLAQUE...
...FINALMENTE CI SARÀ GIUSTIZIA.
I MIEI RISPETTI, PRINCIPE KAZAN. LIETO DI VEDERE CHE IL PELO VI È RICRESCIUTO.
SPERO CHE NON NUTRIATE PIÙ RANCORE PER QUELLA QUISQUILIA. ERAVAMO GIOVANI...
È STATO L'ANNO SCORSO. ORA VI SPELLERÒ IL SEDERE... QUISQUILIA PER QUISQUILIA.
COSA PORTA UN NANO E UN CINGHIALE... NELLA TANA DEL LUPO?!
È NOSTRO COMPITO ELIMINARE I DEBOLI... E VOI...
VI PREGO, FERMI!
O, ALMENO, ABBIATE PIETÀ DEL NANO! VUOLE INCONTRARE SYRIUS!
INCONTRERÀ IL MIO STOMACO... PASSANDO PER LE FAUCI!
PRIMA DOVRAI VEDERTELA CON ME! TI SENTI PRONTO A RISCHIARE?
BASTA!
HAI DIMENTICATO CHE SYRIUS HA RISCHIATO LA VITA PER SALVARE TUO FRATELLO CHE CACCIA ANCORA AL TUO FIANCO?
MADRE?! NON LI STAVAMO MINACCIANDO... ALBIN E IO RIEVOCAVAMO QUALCHE RICORDO DI GIOVENTÙ!
SE VOGLIONO INCONTRARLO, LASCIALI ANDARE!

L'INVERNO ARRIVERÀ PRESTO... IL FREDDO GELA GLI SPECCHI D'ACQUA, CONVINCE GLI INSETTI A DORMIRE...
...E RENDE LE PISTE DIFFICILI DA SEGUIRE.
QUESTO GIOCA A NOSTRO FAVORE.
CREDETE CHE CI STIANO SEGUENDO?
CREDO CHE VI STIANO SEGUENDO.
AHIMÈ. SU QUESTO NON C'È DUBBIO! AH! ECCOCI DA SYRIUS...
CH...?! SYRIUS È UN...? UN...?
ALBIN DE MORTEFLAQUE, CHE GIOIA... È PASSATO TROPPO TEMPO. A QUANTO PARE, IL PRINCIPE NON VI SERBA TROPPO RANCORE, SE SIETE ARRIVATO FIN QUI.
IL RISPETTO CHE HERZOVINA NUTRE PER VOI HA SURCLASSATO IL SUO ASTIO.
VECCHIO AMICO... È BELLO RIVEDERVI.
GIOVANE AMICO... VOLETE RENDERVI SIMPATICO?
CERTO... CHE DEVO FARE?
ACCENDETE UN FUOCO... È DA MOLTO TEMPO CHE NON MI GODO UN PIACERE SIMILE.
VADO A RIPOSARMI, NON SARÒ LONTANO.
?
ALLORA, ALBIN? CHE CI FAI CON UN NANO? È STRANO...
AVETE NOTATO CHE PARLA SIA LA MIA LINGUA CHE LA VOSTRA?
È MARCHIATO, PER GIUNTA... GLI HO PARLATO DI QUELLA PROFEZIA CHE AVETE SENTITO QUANDO VIVEVATE ANCORA CON I SUOI SIMILI.
È SOLO UNA LEGGENDA... LA FORCA CHE TRAURIG PROMETTE A CHIUNQUE AIUTI UN MARCHIATO, INVECE, È REALTÀ.
POTREMMO AFFIDARLO ALL'ASCIA BIANCA.
QUEI RIBELLI SONO GUIDATI DA UN CAPO INAFFERRABILE. MA... ANCHE SE FOSSE INTERESSATO, COME LO METTIAMO A CONOSCENZA DEL VOSTRO PROBLEMA?

POCO FA HA CENATO QUI...
...NON PUÒ ESSERE LONTANO.
È ANCORA CALDO.
GLI ALTRI LO TROVERANNO PRESTO.
L'ACQUA È MOLTO PROFONDA DOVRÀ ALLUNGARE PER LA RIVA.
NON PUÒ NUOTARE CON QUESTO FREDDO...
...E NON AVRÀ FATTO IN TEMPO AD ARRAMPICARSI.
WOOF WOOF!
?
VENITE A VEDERE, PER OLKI!
GUARDATE!
CHE?! COSA SIGNIFICA?
OH, LO SAI BENE COSA VUOL DIRE!
SI È TRASFORMATO IN UN CINGHIALE!
FUGGIAMO DA QUI! E SE SI TRASFORMASSE IN UN ORSO?
SAREBBE UN BEL TROFEO! BRACCHIAMOLO... ORDINI DEL COMANDANTE!

COME FACCIO A SAPERE SE SONO IO IL PRESCELTO? FORSE NON SONO L'UNICO SOPRAVVISSUTO!
LA VOSTRA UMILTÀ MI RENDE INCLINE A PENSARE CHE SIATE VOI, GIOVANE AMICO... E POI, AVETE UNA CERTA... ATTITUDINE.
MI SEMBRA UN PO' POCO PER GUIDARE UN ESERCITO... QUALE, POI?
SEMBRATE AVERE DEL TALENTO PER LA "COMUNICAZIONE"... SFRUTTATELO.
SEGUITEMI, PER FAVORE.
A PROPOSITO, PERCHÉ RIESCO A PARLARE CON GLI ANIMALI?
HO CONOSCIUTO SOLO UN VOSTRO SIMILE CON LO STESSO TALENTO.
TORNIAMO DALLA CACCIA... ACCETTATE IL NOSTRO OBOLO.
CHI SONO QUESTI VISITATORI?
UN CINGHIALE, PASSI... MA UN NANO? COSÌ VICINO AI NOSTRI CUCCIOLI...
AVETE DIMENTICATO GLI ANTICHI PATTI? E COSA VI HANNO FATTO SOPPORTARE, I SUI SIMILI?
CHI È? COSA CI FA QUI, NELLA NOSTRA DIMORA? SULLA NOSTRA TERRA?
È VENUTO A CERCARE DELLE RISPOSTE CHE NON HO... MA POTREBBE ESSERE IL NUOVO RE CHE I NANI ATTENDONO.
CHMP CHMP MUFF?
RRR RR R
RRRR
COSA? PERCHÉ SCAPPANO?
NON SCAPPANO... VANNO A CERCARE RINFORZI. TORNIAMO DENTRO, ALBIN SARÀ PREOCCUPATO.
ALBIN NON SI PREOCCUPA DI NIENTE... E IO CREDO SOLO AL RINFORZO DEL MIO MARTELLO E DELLA MIA DAGA.

QUELLA COLLINA... LE TRACCE CONDUCANO LÀ!
I LUPI LO PROTEGGONO! CHE PRODIGIO È QUESTO?
STUPIDAGGINI! NON LO FAREBBERO MAI!
SI SONO SISTEMATI PROPRIO DOVE FINISCONO LE TRACCE DEL MARCHIATO!
QUANDO AVRÒ COLPITO IL PRIMO, CARICHEREMO! QUELLE BESTIE FUGGIRANNO COME UNO STORMO DI GISSETI!
TANG!
STA SUCCEDENDO QUALCOSA!
DOBBIAMO USCIRE! QUESTA TANA HA UN SOLO INGRESSO!
PREPARIAMOCI!
IIIIIAAAAAA AAAAR IIII IAAA
PROTEGGETE IL RE!
NON È IL NOSTRO SOVRANO!
GROOOOROOO
MIO RE, FUGGIAMO! DOBBIAMO SBRIGARCI... CI STANNO RAGGIUNGENDO!
LA MIA MORTE NON SARÀ VANA! SONO TROPPO VECCHIO PER FUGGIRE... MI BATTERÒ! VOI FUGGITE!
NO! NASCONDETEVI! SONO FUGGITO ABBASTANZA!

UCCIDETE I LUPI!
FUGGITE, SYRIUS! NON MORITE INVANO!
NON DIMENTICATE... TRAURIG LO VUOLE VIVO!
HARO!
WYRÏMIR! NO!
SIAMO SPACCIATI! CORAGGIO! PER L'ONORE!
TCHK
GRUI
SNK
NON FATE UN ALTRO PASSO O MORIRETE!
KRK
FUGGIAMO, FRATELLI! QUESTA NON È LA NOSTRA BATTAGLIA!
MA CHE...?!

?
SEI SOLO, NANO.
NON SPERARE NELL'AIUTO DEI TUOI COMPAGNI! A QUEST'ORA...
...GLI AVVOLTOI SI STARANNO LITIGANDO LE LORO CARCASSE!
COME TI CHIAMI?
FALAGHIR! CAPITANO D'ARME!
NE DEDUCO CHE È LUI... QUELLO CHE TRAURIG VUOLE VIVO!
HAI IL CORAGGIO DI AFFRONTARMI? SONO PRONTO A COMBATTERE IN CAMBIO DELLA NOSTRA LIBERTÀ!
LA MIA LIBERTÀ NON TI APPARTIENE.
BASTA... TORNA NEL TRAURIGFRENAN E DÌ AL TUO RE CHE LE SILVE SONO IL PERICOLO PIÙ SPAVENTOSO DELLA SELVA!
MI LASCERAI LA SPADA?
E SIA! MA NON PUNTARLA CONTRO NESSUNA DI NOI!
CHE NE FACCIAMO DI LUI, ELIONDINE?
TRAURIG LO VUOLE VIVO... MI CHIEDO COME MAI.
COME FACCIAMO A SAPERLO? NON VUOLE DIRE UNA PAROLA!
BATOZIAN LO FARÀ PARLARE!
NON MI MUOVO, SENZA IL MARTELLO E LA DAGA!
DATEGLIELI!

TRAURIGFRENAN... UNA CITTADELLA INESPUGNABILE, ARROCCATA SUL PIÙ RIPIDO FIANCO DELLA BARRIERA DI GAHAN. NESSUNO SA PER QUANTE LEGHE SI ESTENDA.

LA FALLA SI È INGRANDITA, SIGNORE, E...

NON POSSIAMO CONTENERLA IN NESSUN MODO?

CI STIAMO SFORZANDO, MA DAL COLLEGIO NON ESCONO ABBASTANZA BUONI ELEMENTI E QUEI POCHI LI STIAMO IMPIEGANDO PER CONTENERE L'INCANTESIMO.

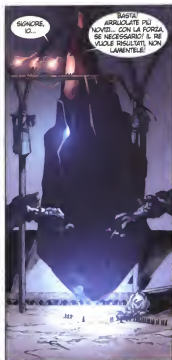
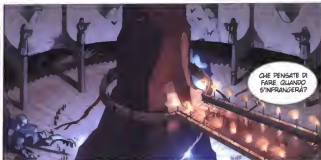
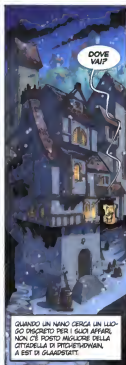
SAPPIAMO CHE NE SARÀ DELLA GEMMA? VOGLIO DIRE, SE S'INFRANGESSE?

NO, SIGNORE... SONO STATE VAGLIATE TUTTE LE IPOTESI, MA NON ABBIAMO ANCORA UNA RISPOSTA CERTA.

ALLORA... DATE LA PRIORITÀ ALLA LOTTA CONTRO L'INCANTESIMO! NON POSSIAMO PERMETTERCI DI TEMERE DI NUOVO I RAGGI DI OSNIFAR*!

*IL SOLE.

ENTRA IL CONSIGLIERE DEL RE!

INCHINATEVI DAVANTI A VEDRAK MAGOTH!

SIGNORE, IO...
BASTA! ARRUOLATE PIÙ NOVIZI... CON LA FORZA, SE NECESSARIO! IL RE VUOLE RISULTATI, NON LAMENTELE!
CHE PENSATE DI FARE QUANDO S'INFRANGERÀ?
NON SAPPIAMO NEMMENO SE STARÀ SOSPESA IN ARIA COME LA MATRICE...
DOBBIAMO METTERE IL POPOLO AL CORRENTE DI QUANTO STA ACCADENDO! I VOLONTARI SARANNO PIÙ NUMEROSI...
NO! SE I NANI LO SAPESSERO, LE SILVE NON TARDEREBBERO A SCOPRIRLO!
CONCENTREREBBERO I LORO ATTACCHI SULLA CITTADELLA E SUL COLLEGIO!
SCUSATE CONSIGLIERE MAGOTH, PENSAVO... FORSE UN...
SAPETE MEGLIO DI ME CHE NESSUNO PUÒ TOCCARE LA GEMMA!
CERCHIAMO TRA GLI ORSI... NESSUNO SA PERCHÉ, MA RIESCONO A CAPTARNE LA MAGIA!
CI ABBIAMO PROVATO. IMPOSSIBILE PRENDERNE UNO VIVO! PREFERISCONO GETTARSI CONTRO LE NOSTRE LANCE!
ABBIAMO TENTATO DI USARE LE LORO SPOGLIE... NON È SERVITO A NIENTE!
BENE! PARLERÒ DEI VOSTRI FALLIMENTI AL RE... STATE CERTO CHE A BREVE SI PARLERÀ DELLE VOSTRE, DI SPOGLIE.
IL CONSIGLIERE MAGOTH SE NE VA... INCHINATEVI!
CHE I DEMONI DEL WETHERLLON LO COLGANO!

DOVE VAI?
QUANDO UN NANO CERCA UN LUOGO DISCRETO PER I SUOI AFFARI, NON C'È POSTO MIGLIORE DELLA CITTADELLA DI PITCHETHDWAIN, A EST DI GLAADSTATT.

DEVO ANDARE DI SOPRA!
QUESTA È UNA SCALA PRIVATA! VA' A BERE UNA MUSSARDELLA!
SAI LEGGERMI NEL CUORE?
CHE...? CHIEDO PERDONO! NON LO SAPEVO... PASSATE PURE!
TOC! TOC!
CERCO QUALCOSA PER AFFILARE LA MIA ASCIA... UN ALBERO PRIVA LA MIA CASA DELLA LUCE.

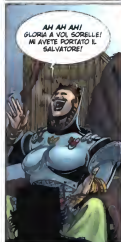
HAI TROVATO LA PIETRA CHE CERCHI... IL TUO ALBERO VERRÀ ABBATTUTO!
ALLORA È VERO QUEL CHE SI DICE? È ARRIVATO? CHE POSSIAMO FARE?
PAZIENTARE! COLUI CHE ASPETTAVAMO È GIUNTO.
SI AVVICINA IL GIORNO IN CUI SI MANIFESTERÀ! ATTIVATE I VOSTRI CANALI... DIFFONDETE LA NOTIZIA: IL NUOVO RE STA ARRIVANDO!

CHE GIOIA IMMENSA... AVVISERÒ TUTTI! SAREMO PRONTI!

L'ASCIA BIANCA COLPIRÀ!

COSA? AVETE RIPORTATO UN NANO?
LA PRINCIPESSA DEMER VI DECAPITERÀ!
NO... QUANDO SCOPRIRÀ PERCHÉ L'HO PORTATO.
NON FACCIAMO *MAI* PRIGIONIERI!
SOPRATTUTTO SE NANI!
LE NOSTRE SORELLE HANNO RAGIONE!
UCCIDIAMOLO! SE DEMER LO VEDE...
LA PRINCIPESSA DEMER!
ECCO... POSSO CONGEDARMI, SE VA BENE A TUTTE.

PARLI MOLTO, NANO... PER ESSERE SUL PUNTO DI MORIRE.
AVETE OSATO PORTARE QUI UNO DI QUEI RATTI?
USCITE PIÙ SPESSO... NON SOMIGLIO A UN RATTO.
SILENZIO!
FATTI AVANTI, RATTO DI BRUGHIERA!
E COSÌ QUESTA È L'EFENDRIL... DI CUI MIO PADRE MI HA PARLATO.
QUELLI DELLA TUA RAZZA NON MERITANO DI NOMINARE LA NOSTRA CITTÀ SACRA QUANTO A TUO PADRE...
...AVREBBE DOVUTO INSEGNARTI A TEMERCI!

SPIEGATEMI PER QUALE STRAORDINARIA RAGIONE... È ANCORA VIVO.
UCCIDETELO, ALTEZZA... IL SUO LEZZO SI STA GIÀ DIFFONDENDO NELLA STANZA!
PERCHÉ NON VI RIVOLGETE DIRETTAMENTE A ME... ALTEZZA?
SEMBRA IGNORARE L'ETICHETTA... E LA PAURA.
LE SILVE DI PATTUGLIA DICONO CHE TRAURIG HA PERSO MOLTI UOMINI PER CATTURARLO VIVO.
PARE CHE SIA NATO CON UN MARCHIO... E CHE PER QUESTO FOSSE FUGGITO NELLA SELVA.
DAVVERO? "ALLORA SEI COME ME" NESSUNA VIA DI RITORNO E SOLO LA MORTE DAVANTI A TE
POSSO TORNARE DA DOVE SONO VENUTO... LA STRADA ESISTE...
...E PORTA AL TRONO CHE MI SPETTA DI DIRITTO... E DOVE SIEDERÒ PRESTO.
NON SONO COME VOI, CHE NON AVETE SCELTA
SU QUESTO HAI RAGIONE, NANO.
FINCHÉ LA CORONA DI MIA SORELLA SARÀ TRA LE MANI DEL TUO RE... NESSUNA DI NOI POTRÀ AVERE PACE
LASCIATE CHE RECUPERI IO QUELLA CORONA... VE LA RESTITUIRÒ!
*AH AH AH!* GLORIA A VOI, SORELLE! MI AVETE PORTATO IL SALVATORE!
*TU?* RECUPERERESTI LA CORONA DI *HELEGIA* DALLA CITTÀ DI TRAURIG? DA SOLO?
CHI MEGLIO DI UN NANO POTREBBE FARLO?
C'È DEL VERO IN CIÒ CHE DICI, PERÒ...
PROMETTETEMI CHE VERRETE IN MIO AIUTO QUANDO AVRÒ BISOGNO DI UN ESERCITO... E IO VI GIURO CHE VI RIPORTERÒ LA CORONA.
MI FAI RIDERE, MA... D'ACCORDO! DOMANI COMINCERAI LA TUA CERCA... TI ACCOMPAGNERÀ LA MIA MIGLIORE GUERRIERA.
SE PENSERAI ANCHE SOLO DI FUGGIRE, TI UCCIDERÀ! *ORA RINCHIUDETELO!*

SVEGLIA!
POC!
ANDIAMO!
È GIÀ TARDI!
IN CHE PASTICCIO MI SONO CACCIATO?
TI LANCIO UNA CORDA... SBRIGATI! TI SEI TROVATO A TUO AGIO, IN QUEL BUCO, NO? AH AH!
BAH! PREFERISCO DORMIRE QUI, PIUTTOSTO CHE LASCIARE LA MIA TESTA A POLTRIRE SUL CAMINO DELLA PRINCIPESSA!
?!
IO LO AVREI PREFERITO... RUSSATE COME UN CINGHIALE!
ALBIN! VI CREDEVO PERDUTO... CHE PIACERE RIVEDERVI!
FORZA! NASCONDETEMI NEL BERRETTO! CI ALLONTANEREMO DALLA VOSTRA GUARDIANA ALLA PRIMA OCCASIONE!
CREDO CHE WYRIMIR SIA RIUSCITO A FUGGIRE, SEPPUR CON UNA FRECCIA CONFICCATA NEL FIANCO. CERCHIAMO DI RAGGIUNGERLO.
NON POSSO FUGGIRE, HO DATO LA MIA PAROLA... DEVO RIPORTARE UNA CORONA ALLE SILVE.
MA NON SO DOVE SIA LA CITTÀ DI TRALIRIG, TANTO MENO COME USCIRE DA QUESTA FORESTA...
CI PENSEREMO A TEMPO DEBITO! NEL FRATTEMPO... NON PARLATE DI ME ALLA VOSTRA AMICA!
PARLI DA SOLO? FORZA, SALI! DOBBIAMO METTERCI IN MARCIA PRIMA DELL'ALBA.
MA DAI? NON AVETE LE ALI? UN COLPO DI SPADA?
SONO UNA DEIDRA... ME LE HANNO TOLTE DURANTE IL NOVIZIATO.
E COME SI CHIAMA LA PIÙ VALENTE GUERRIERA DELLA PRINCIPESSA?
GUENIIIELANDROVIL GUEVANDRIIN OROVINDRIA... MA NON IMPORTA: NON SAREMO MAI AMICI.
APRITE, ANDIAMO A RIPRENDERE LA CORONA DELLA REGINA! AH AH!
AH AH!
AH AH!

ALCUNE PICCOLE FATTORIE, DOPO ESSERE STATE ABBANDONATE DAI LORO PROPRIETARI, STRANGOLATI DALLE TASSE DI TRAURIG E PARTITI PER LA CITTÀ, DIVENTANO PREDA DEI MUSCHI E DEI LICHENI.
SENTITE, CI HO RIFLETTUTO. POSSO CHIAMARVI GUÉNIEL? SAREBBE PIÙ SEMPLICE SE DOVESSIMO SEPARARCI...
NON TI LASCERÒ ALLONTANARE DI UN PASSO FINCHÉ NON AVREMO COMPIUTO LA MISSIONE.
NON POTRETE SEGUIRMI... IL RISCHIO DI INCROCIARE UNA PATTUGLIA È TROPPO ALTO. PRENDIAMOCI DEL TEMPO PER PENSARE.
PER PENSARE...? LA SORTE DELLA NOSTRA NAZIONE È GIÀ DECISA.
CHE VOLETE DIRE?
VOI NANI DOVRESTE SAPERLO!
NON IO... SONO CRESCIUTO LONTANO DA QUESTE BEGHE. ADESSO DOBBIAMO DORMIRE. PRENDETE QUALCOSA PER COPRIRVI. QUESTO BAULE È PIENO D'INDUMENTI.
UNA GUERRIERA NON TEME IL FREDDO!
HAI DAVVERO INTENZIONE DI RITROVARE LA CORONA...
...NON È COSÌ?
OVVIAMENTE... L'HO PROMESSO, NO?
LE PROMESSE DEI NANI SVANISCONO COL SOLE!
DI CHE CRIMINE CI SIAMO RESI COLPEVOLI, PER DETESTARCI TANTO?
DALLE VOSTRE BOCCHE NON ESCONO CHE MENZOGNE... LA VOSTRA RAZZA IGNORA LA LEALTÀ, ECCO TUTTO.
E VOI, GUÉNIEL, MANTERRETE LA PAROLA? O VERRÒ UCCISO PRIMA DELL'ALBA?
DORMI, NANO... DOMANI DOVRAI RAGGIUNGERE LA CITTÀ E IL PERICOLO TI ACCOMPAGNERÀ PER TUTTO IL VIAGGIO.

KRAC
PSST!
FORZA, FILIAMOCELA! LA STRACCIONA SE N'È ANDATA!
CHE SIGNIFICA?
SE L'È SQUAGLIATA, VI DICO! NON INDUGIAMO... RAGGIUNGIAMO IL CUORE DELLA SELVA, LÌ SAREMO AL SICURO.
STRANA GUERRIERA, UNA CHE LASCIA SOLO IL SUO PRIGIONIERO...
SBRIGATEVI, DANNAZIONE!
AVRÀ CAPITO CHE OGNI SPERANZA DI VEDERVI COMPLETARE LA MISSIONE È VANA... E PER LA VERGOGNA SARÀ SCAPPATA.
...E ABBANDONA PERSINO LA SUA SPADA.
DI QUALE INSUCCESSO PARLATE? HO TUTTA L'INTENZIONE DI RECUPERARE QUELLA CORONA!
DAVVERO? E COME, SE NON CONOSCETE NEMMENO LA STRADA PER RAGGIUNGERE LA CITTADELLA?
CI PENSERÒ... ADESSO DORMITE, IL VOSTRO GRACIDIO M'INNERVOSISCE.
COME?!
DORMITE, HO DETTO!
CRA!

SULLE PENDICI DEL VOLNUR, L'ANTICO MANGIAFUOCO, IL VERSANTE PIÙ RIPIDO DELLA VALLATA OSPITA ORMAI IL "RIFUGIO DEL FURFANTE", UNA CITTADELLA CREATA A IMMAGINE E SOMIGLIANZA DEL RE, TRA IL CIELO FREDDO E IL BASALTO AFFILATO.
MAESTÀ! MAESTÀ!
CHE SBRAITI, BERDAEL?! LE SILVE HANNO FORSE INVASO L'ELOAK?
SAI QUAL È IL PREZZO DI UN'IRRUZIONE IN QUESTA SALA? CHE VUOI?
MAESTÀ, IL SIGNORE DI CÉNAC... È VENUTO FIN QUI A PIEDI. VUOLE PARLARVI.
CÉNAC? SENZA ESSERE ANNUNCIATO? BE', DIGLI...
PER EWILNIR, CÉNAC! AVETE PERSO OGNI RIGUARDO?
MA, INSOMMA, VISTO CHE SIETE QUI...
DONNE, USCITE! A COSA DEVO LA VISITA DEL PIÙ... DISCRETO DEI MIEI BARONI?
VERRÒ SUBITO AL PUNTO, MIO RE... CERCO MIO FIGLIO.
LA SUA ASSENZA DAL NOSTRO CASTELLO SI PROLUNGA. PENSO SIA STATO RAPITO.
UN GIRO DELLE TAVERNE IN BUONA COMPAGNIA È PIÙ ATTRAENTE DEGLI ALLENAMENTI CUI LO SOTTOPONETE IN PREVISIONE DELLA SECESSIONE.
SONO UN VOSTRO BARONE... DUNQUE NON PENSO A UNA SECESSIONE. QUANTO A MIO FIGLIO...
...DIVENTERÀ PRESTO PADRE E NON HA OCCHI CHE PER MAGHELONDA DI CINOR, SUA SPOSA, CHE RICAMBIA SENZA RISERVE.
BEATO LUI... È COSÌ DIFFICILE TROVARE IL VERO AMORE! E COME SAREI COINVOLTO IN QUESTA SPARIZIONE?
SONO VENUTO AD ACCERTARMI CHE NON LO SIATE.
M'INSULTATE, CÉNAC!
SE NON CI FOSSERO AFFARI CHE RICHIEDONO LA MIA ATTENZIONE, VE NE CHIEDEREI CONTO!
LO VORREI ANCH'IO, MA DEVO IMPIEGARE IL MIO TEMPO PER SUPERARE UNA DIFFICILE PROVA.

KLING!

NON SOPRAVVALUTATE I VOSTRI TALENTI, MIO CARO! L'ESITO DELLA SFIDA POTREBBE...

*FACCIAMOLA FINITA, RE!* VI AVVERTO...

KRÂKRÔA

...È DA MOLTO CHE IMPEDISCO ALLA MIA GENTE E ALLA MIA FAMIGLIA DI PARTECIPARE ALLA GUERRA CHE VI OPPONE ALLE SILVE, E CHE DIVIDE L'INTERA LANDA, SOTTRAENDOVI QUEL BRICIOLO DI FEDELTÀ CHE ANCORA VI PRESTANO IL POPOLO E I VASSALLI...

...E?

KRÂA

E CHE EWILNIR MI SIA TESTIMONE, SPERO DI GODERE A LUNGO DI QUESTA NEUTRALITÀ. MA SE SCOPRISSI CHE SIETE COINVOLTO NELLA SPARIZIONE DEL MIO SECONDOGENITO, RADERÒ AL SUOLO QUESTA CITTADELLA E V'INSEGUIRÒ FIN NEL VENTRE DI WISTHAEL...

...PER FARVELA PAGARE.

KRÂA

SPERO CHE NON VI OFFENDERETE SE SVOLGEREMO QUALCHE INDAGINE IN CITTÀ.

AFFATTO... IL VOSTRO È UN BLASONE CONOSCIUTO, NE AVETE IL DIRITTO.

QUANTO A VOI, MAESTÀ, SE VI RESTA UN PO' DI FEDE, PREGATE IL GRANDE PADRE CHE NON TROVI COLLEGAMENTI TRA VOI E QUESTA FACCENDA.

BERDAEL?

MAESTÀ?

ABBIAMO QUALCOSA A CHE FARE CON QUESTA STORIA E NON NE SONO STATO INFORMATO?

IL MERCATO DI DER...
LA GRANDE FIERA CHE CONCLUDE LA STAGIONE D'ORO PER QUELLI CHE...
TRAURIG NON HA MANDATO IN ROVINA, È L'ULTIMA OCCASIONE PER RIFORNIRSI PRIMA DEL GRANDE FREDDO.
SIGNORE! UN MARTELLO DI HAST PER LA VOSTRA COLLEZIONE?
NON HO TEMPO, MERCANTE.
GUARDATELO DA VICINO... È UN PEZZO ECCEZIONALE.
MIO PADRE AVEVA COMINCIATO A FORGIARLO. HO TERMINATO L'OPERA SEGUENDO LE SUE INDICAZIONI. PUÒ APPARTENERE SOLO A UN ILLUSTRE NANO.
GUARDATELO... HO INTAGLIATO IL MANICO NELLA TIBIA DI UN ORSO. HA UN EQUILIBRIO SPAVENTOSO.
E SIA, SE DICI IL VERO... MA FACCIAMO IN FRETTA.
NON COMPRATELO, MIO SIGNORE!
?

CHI SIETE, RAGAZZO?
UN SEMPLICE FABBRO... MA APPASSIONATO.
E COSA RIMPROVERATE A QUESTO MARTELLO?
POSSO AVVICINARMI?
SIGNORE, QUELLO STOLTO NON PUÒ...
AVVICINATI, GIOVANE NANO.
CERTO, NON POSSIAMO RIMPROVERARE NIENTE AL SUO ASPETTO E AL SUO FASCINO, TUTTAVIA...
TUTTAVIA...?
POSSO...?
GRAZIE... UN OCCHIO ALLENATO NOTERÀ IL CATTIVO POSIZIONAMENTO DEL MANICO, NASCOSTO DA UN FURBO LAVORO DI RIVESTIMENTI SUPERFLUI...
GUARDATE QUEST'ALTRO, DALL'ASSEMBLAGGIO NETTO E SENZA FRONZOLI. POTRESTE SGUAINARE LA VOSTRA SPADA, SIGNORE?
PROCEDETE.
ZINGLL DZINGZ
SENTITE, QUESTO È IL TINTINNIO DI UNA MASSA ATTACCATA AL MANICO SOLO ALL'APPARENZA...
PG! PG!
MENTRE QUI NON PASSEREBBE UNA FORMICA, NEMMENO DOPO UN LUNGO PERIODO DI DIGIUNO.
VEDETE, LA TIBIA È UN OSSO... È POROSA, SI RESTRINGE ALL'ASCIUTTO.
E...?
ANCHE SE ALLONTANIAMO SOLO DI QUALCHE PASSO...
BLUNK
BLÔK
POC
...L'ARMA È INCERTA! NON POTREBBE ROMPERE UN VASETTO, NÉ GARANTIRE LA SICUREZZA DI CHI STA ATTORNO AL BERSAGLIO!
AL CONTRARIO, QUESTO PUÒ DISARMARE, SENZA GRAFFIARE UNA LAMA O ROMPERE LA MANO...
...DI CHI LA IMPUGNA!
DZK!
EH? MALEMORT!

MALEMORT? S... SIETE IL SIGNORE DI CÉNAC? CHE EWILNIR MI FULMINI! NON SAPEVO...
È OVVIO!
MI HAI CONVINTO, GIOVANE NANO... ME LO VENDI?
PURTROPPO NO, SIGNORE... L'HO EREDITATO DA MIO PADRE.
SE UNO DEI MIEI PEZZI VI PIACE, M'IMPEGNO A REGALARVELO.
MH... MI FARESTI L'ONORE DI SCEGLIERLO PER ME?
COME HAI OTTENUTO UNA SIMILE MAESTRIA?
ASCOLTANDO MIO PADRE... ERA UN FABBRO. IL MIGLIORE, CREDO
NE SONO CERTO!
QUESTO È PERFETTO, SIGNORE.
TIENI, MERCANTE... MI SEMBRI ONESTO.
NON FATELO, SIGNORE... VE NE PREGO.
QUANTO A TE, GIOVANE... COME TI CHIAMI?
OTH.
SOLO OTH.
BENE, OTH, TI SONO DEBITORE... COME POSSO RINGRAZIARTI?
BE', SONO APPENA ARRIVATO IN CITTÀ PER CERCARE LAVORO E...
ALLORA CREDO DI POTERTI AIUTARE, SE NON HAI PAURA DI QUALCHE ORA DI MARCIA.
LA PORTA DI BEREXIAN... È LA FUCINA DEL RE. DELIMITA LA CITTADELLA A SUD-EST. IL CAPO DELLA FUCINA, CEAN, MI DEVE UN FAVORE.
CHE MANFARGRID MI FULMINI! QUESTA CITTADELLA DEV'ESSERE GRANDE COME LA SELVA!
EHILÀ, SOLDATO! VA' A CHIAMARE IL CAPO DELLA FUCINA! DIGLI CHE CÉNAC LO RECLAMA.
CÉNAC? OH! SISSIGNORE, SUBITO!
È UN ESPERTO... SONO CERTO CHE IL TUO TALENTO TI PROCURERÀ VITTO E ALLOGGIO.
È UN ONORE, SIGNORE... CHE POSSO FARE PER VOI?
ASSUMI QUESTO RAGAZZO... AVERLO AL TUO SERVIZIO SARÀ UNA BENEDIZIONE. TRATTALO COME UNO DI FAMIGLIA.
COME VOLETE... FORZA, VIENI. IL RE VUOLE UN MARTELLO CORTO PER IL SUO ALLENAMENTO DI DOMANI. COMINCERAI SUBITO.
ARRIVEDERCI, SIGNORE... FORSE CI RIVEDREMO.
LO SPERO, GIOVANE NANO. LO SPERO...
...PER ME È STATO UN ONORE INCONTRARTI.

"TRATTALO COME UNO DI FAMIGLIA". IL MASTRO FABBRO AVEVA PRESO ALLA LETTERA QUELLA FRASE. E IL TALENTO DIMOSTRATO DA OTH L'AVEVA SPINTO A COCCOLARE IL SUO NUOVO OPERAIO.
TOC! TOC!
MASTRO FABBRO? STATE DORMENDO? DOVETE SVEGLIARVI!
SBRIGATEVI... VI HO PORTATO DI CHE SOSTENTARVI. VI HANNO GIÀ PORTATO L'ACQUA CALDA?
TOC! TOC!
ENTRO, MESSERE... SIATE PRESENTABILE.
PERCHÉ UN RISVEGLIO COSÌ REPENTINO... E APPETITOSO?
ADULA-TORE... SBRI-GATEVI A MAN-GIARE...
ED ENTRA-TE NELLA VASCA
IL RE VUOLE RINGRAZIARVI DI PERSONA....
A COSA DEVO L'ONORE?
SI SPERTICA IN COMPLIMENTI PER VOI..
DAVVERO? PER COSA?
PER IL MARTELLO CON CUI STAMATTINA HA UMILIATO I SUOI AVVERSARI NEL-LA SALA D'ARME.
AH? EHM.. VOLTATEVI.
POSSO LAVARMI DA SOLO.
PLAOUUCH
NO-NO!
IL RE ESIGE CHE VI VENGANO RISERVATE LE MAS-SIME CURE.
PLATCH
"LE PIÙ ZELANTI!" HA AGGIUNTO. COSA CREDETE VOLESSE DIRE?
IL... MARCHIO?

NEL MONDO DI DWARF, SE SI VUOLE MANTENERE IL SEDERE SU UN TRONO POCO MERITATO, BISOGNA ESSERE DEI COMBATTENTI FUORI DAL COMUNE. È DOBBIAMO AMMETTERE CHE TRAURIG È UN MAESTRO SIA CON LA SPADA CHE COL MARTELLO.
UN'ARMA ECCEZIONALE, NON È VERO?
DEGNA DI VOI, MIO RE.
NON ABBIAMO DIECI NANI COSÌ BRAVI IN TUTTE LE NOSTRE FUCINE!
GLI ORDINEREMO DI FORMARE I NOSTRI FABBRI...
DOVE STIAMO ANDANDO? ALLA SALA DEL TRONO?
NO-NO! IL RE E IL SERGENTE FALAGHIR CI ASPETTANO NELLA SALA D'ARME.
FALAGHIR?
IO... HO DIMENTICATO NELLA MIA STANZA UN OGGETTO DA CUI NON MI SEPARO MAI E...
VROOSH
STATEMI VICINO, IL LUOGO È MALE ILLUMINATO.
VENITE, NON C'È TEMPO DA PERDERE!

CREDI CHE SIA ALTRETTANTO BRAVO CON LE ARMATURE?
NON HO DUBBI, MAESTÀ... SEMBRA AVERE UN DONO PER LA MANIPOLAZIONE DEL METALLO.
UN DONO, DICI?
CREDI CHE ABBIA UN SIMILE... TALENTO?
NON LO SO, MIO RE.
EBBENE? CHE SIGNIFICA? SIAMO ALL'E- STERNO!
FRA POCO TRALIRIG PERDE- RÀ LA PAZIENZA... DOVRETE COR- RERE.
SONO VENUTO PER MANTENERE UNA PROMESSA... NON POSSO FUGGIRE!
PER ME E PER I MIEI AMICI, SIETE VOI A ESSERE UNA PROMESSA.
ANDATE! ASPETTATEMI ALL'IM- BOCCO DEL BOSCO DI FRONTE ALLA POR- TA NORD.
VI RAGGIUNGE- RÒ LÌ CON UNA MAPPA CHE HO DISEGNATO... TRO- VERETE IL MODO DI ENTRARE CON DISCREZIONE NELL'AN- TRO DELLA BESTIA MA- LEDETTA.
MA DOV'È FINITO?
ALLORA... A PRESTO. SIATE PRUDENTE. CHE EWILNIR VI PRO- TEGGA!
ANCHE VOI SIATE PRUDEN- TE... MIO RE.

CORRETE!
IO... NON CI RIESCO!
RROWÔÔWL?!
RRÔWÔRRL
NON RESTATE DAVANTI A LUI!
NOOO!
IHHH!
PK
KRAARAAKKLL
GRANDE PADRE, DAMMI LA FORZA!
RRRRÜNT
WACK
HH-HH?
HH-HTCH!
BLOOTCH!
GRÜNT
MP

RIMANETE A TERRA, MIO SIGNORE!
RRRU-URK?
THUMP
TR
BROWOWLL
PUNK
WYRĨMIR! NOOO!
WYRĨMIR...?
WYRIMIR, AMICO MIO... SIA LODATO IL GRANDE PADRE! DITEMI CHE NON SIETE MORTO!
IO... HO POCO TEMPO...
STASERA RIPAGO UN DEBITO... SAPPIATE CHE HO UCCISO VOSTRO PADRE PER ERRORE. POSSA IL DONO DELLA MIA VITA RIPARARE A QUESTA TRAGEDIA. ANCHE LA MIA FINE È VICINA E MIO FIGLIO MAGGIORE NON È CON ME...
NON DITE ALTRO! VI CURERÒ...
...RICEVETE LA MIA ESSENZA AL SUO POSTO. CIÒ CHE MI RENDE UNA BESTIA NERA. LA FORZA, L'UDITO, L'OLFATTO E IL RANGO...
TUTTO CIÒ CHE MANCA A VOI NANI... CHE VI RENDE ESTRANEI NELLA FORESTA.
SIATENE DEGNO...
...PERCHÉ VI STO OFFRENDO I NOSTRI DONI

KRÂÂ
HH-HH...
?
FROUTCH
ANDATE.
FRATELLI...
COME VOLEVA IL MIO SPOSO, STANOTTE HAI RICEVUTO LA SUA EREDITÀ.
PRESTO TUTTE LE BESTIE NERE SAPRANNO CHE UN NANO È DIVENTATO UNO DEI NOSTRI.
LA SUA ANIMA È CON TE. LASCIA LE SUE SPOGLIE A CHI HA FAME E TORNA DAI TUOI.
I MIEI... LA SERVITRICE! SEMPRE CHE...
CROUTCH
SIGNORA! RISPONDETE, SIGNORA!
SI-GNOR...?

GUENIEL! ALBIN!
DOVE SIETE?
CHI È ALBIN?
?
CREDEVO DI NON RIVEDERTI, NANO!
STAVO PER TORNARE DALLE MIE COMPAGNE... PER DIRE CHE NON VALEVI PIU DEGLI ALTRI
NON CAPI-RESTE LA RAGIONE PER CUI SONO ANCORA VIVO, MA SAPPIATE CHE C'È CHI SI È SACRIFICATO PERCHÉ IO AVESSI UNA SPERANZA DI COMPLETARE L'IMPRESA
CHE HAI TROVATO?
NON RESTIAMO QUI.
EBBENE? COS'È QUELLO?
SEMBRA CHE ESISTA UNA SORTA DI... RESISTENZA ALLA TIRANNIA DI TRAURIG.
BENE! PARE CHE QUALCHE NANO ABBIA UN PO' DI SALE IN ZUCCA... MA QUESTO NON CI AIUTA.
GUARDATE... UNA DI LORO È MORTA PER CONSEGNARMI QUESTA.
UN FRAMMENTO DI PERGAMENA SCRIBACCHIATA? I NANI SI SACRIFICANO PER QUALSIASI COSA...
LA PIÙ ABILE GUERRIERA DI DEMER NON POTREBBE RENDERE OMAGGIO A TANTO VALORE?
HAI RAGIONE, NANO... ALLORA, DI CHE SI TRATTA?
DI UNA MAPPA... CONDUCE NELLA CITTADELLA DI TRAURIG, ATTRAVERSO UN VECCHIO FOSSATO POCO SORVEGLIATO.

E COME POSSIAMO ESSER CERTI CHE NON SI TRATTI DI UNA TRAPPOLA?
SONO STATO NEL CUORE DEL CASTELLO. È STATA QUELLA SERVITRICE A OCCUPARSI DI ME.
KRA
RISPARMIAMI I DETTAGLI SCABROSI E ARRIVA AL PUNTO...
NON AVETE CAPITO... FACEVO IL BAGNO. LEI HA VISTO IL MARCHIO E INVECE DI CONSEGNARMI MI HA AIUTATO A FUGGIRE.
?
AH, SÌ! LA FAMOSA FARSA DEL NANO MARCHIATO DA EWILNIR!
NON DIRMI CHE SULLA BASE DI QUESTA MAPPA INCERTA E DI UNA STORIA PER BAMBINI...
TRAURIG AVREBBE SACRIFICATO TANTI NANI A CAUSA DI UNA FAVOLA? NO... E POI...
E POI?
È LA NOSTRA UNICA POSSIBILITÀ, NO?
EH? CHE FATE? HO I NERVI A FIOR DI PELLE! RIMETTETEMI NEL CAPPELLO E NON BEVETE QUELL'ACQUA, CI HO... ECCO...
MA SÌ... AMMETTIAMO CHE QUELLA SERVA AVESSE UN DEBOLE PER TE E CHE LA MAPPA SIA VERA...
...COME ARRIVIAMO ALLA GRATA DI QUEL FOSSATO? I DINTORNI SONO ZEPPI...
...DI PATTUGLIE CHE SOGNANO DI CONSEGNARE IL TUO CADAVERE AL RE.
NO, MI VOGLIONO VIVO.
SÌ, È VERO... TI SEI MAI CHIESTO IL PERCHÉ?
SE SEI L'ELETTO MANDATO DA EWILNIR, PER TRAURIG AVREBBE PIÙ SENSO FARTI UCCIDERE.
NON IMPORTA... HO ALLEATI POTENTI. DOVREMMO ARRIVARE ALLA GRATA SENZA PROBLEMI.
KRA
KRA
ALLEATI? CASPITA! NON HAI PERSO TEMPO! E CHI SAREBBERO?
SE VE LO DICESSI MI PRENDERESTE PER PAZZO! DITEMI SOLO SE DURANTE LA MIA ASSENZA QUALCUNO POTREBBE AVERVI VISTO...
PER CHI MI HAI PRESA? PER UNA CONTADINA SENZA CERVELLO?
KRÂ
KRA
ALLORA NON CI SCOPRIRANNO!

PERCHÉ, CON 'STO FREDDO, CI GIOCHIAMO LA SALUTE SORVEGLIANDO QUESTA PORTA?
SMETTILA DI BRONTOLARE, A CHE SERVE: SONO GLI ORDINI!
NON MANGI IL RANCIO?
IL GRANDE FREDDO È ARRIVATO E METTE I NANI A DURA PROVA.
MANGIALO TU SE CI TIENI TANTO! È PEGGIO DEL SOLITO... SOLO GLI DÈI SANNO COSA C'È DENTRO.
E TI LAMENTI, SOLDATO?! L'INVERNO NON CONCEDE NIENTE AI CONTADINI E AI CACCIATORI.
FRA TUTTE LE CREATURE DELLA LANDA, NESSUNA HA LA PANCIA PIÙ PIENA DI UN SOLDATO.
SÌ!
?
NON SBAGLIARE, PER PIETÀ!
TRANQUILLO! QUESTA BALESTRA NON MI HA MAI TRADITO.
PRENDI LA MIRA! LA MIA PANCIA TI È GIÀ RICONOSCENTE...
SHH!
TANGL
PARLI TROPPO... SI È VOLTATA!
SONO FIERO DI TE! CORRO A CERCARE UNO SPIEDO!
NO...
...È SCAPPATA!

PER PIETÀ, DIMMI CHE LA VEDI!
NO, MA SEGUO LE SUE TRACCE.
NON È FERITA... POGGIA LE ZAMPE POSTERIORI, PERÒ, AVREI GIURATO...
HAI SENTITO? COME... UN TICCHETTIO.
SONO I MIEI DENTI! TORNIAMO AL FUOCO O MORIREMO DI FREDDO PRIMA DELL'ALBA!
LÀ! ASCOLTA... UN BORBOTTIO!
AH AH! LE TUE INTERIORA STANNO LOTTANDO CONTRO IL RANCIO! FORZA!
CROUFF!
LE CHIAVI SONO AL LORO POSTO?
SÌ, OVVIO! CHI DOVREBBE AVERLE SPOSTATE? UN LADRO?
...CHI VORREBBE DEPREDARE LE CREATURE CHE BRULICANO LÀ DENTRO?
HAI RAGIONE.
TIENI! UN PO' DI RANCIO... ALMENO COSÌ SAPREMO DA DOVE VENGONO I BORBOTTII.
AH AH!
SONO ENTRATI?
SÌ!

ANCHE LE SILVE SONO BLOCCATE NEL LORO FORTINO DALLA MORSA DEL FREDDO ARRIVATO DA NORD.

COME SAREBBE A DIRE "UN PROBLEMA"?

MAESTÀ... NON È ARMORIANE CHE STA ACCOMPAGNANDO IL NANO.

LO VEDO BENE: È QUI, DI FRONTE A ME.

QUANTO VANTAGGIO HANNO? L'HA... LIBERATO?

NON SAPPIAMO CHI NÉ PERCHÉ MA UNA DELLE NOSTRE HA RUBATO LA SUA ARMATURA E HA PRESO IL SUO POSTO

UNA TRADITRICE TRA LE NOSTRE MURA? NELLA MIA GUARDIA D'ÉLITE?

TROVATELI! FORMATE UNA SQUADRA E RIPORTATEMELI ENTRAMBI!

MAESTÀ! RISPARMIARE IL NANO È GIÀ STATO UN ERRORE... UCCIDIAMOLI: SERVIRANNO DA ESEMPIO!

CHIEDO DI COMANDARE LA SQUADRA!

VOGLIO RIPRENDERE L'ARMATURA E STRIGLIARE QUELLA MALEDETTA!

AVANTI!
GRAZIE, SORELLA... LASCIATECI PURE.
ABBIAMO UN PROBLEMA... LA PRINCIPESSA CHIEDE L'AIUTO DEL VOSTRO ORDINE.
SAPETE BENE CHE PRENDIAMO PARTE SOLO AI CONFLITTI CHE IMPEGNANO LE TRUPPE.
...E NON SONO AL CORRENTE DI NESSUNA GRANDE BATTAGLIA...
NON HO RICHIESTO IO IL VOSTRO INTERVENTO... AVREI PREFERITO UN DISCRETO DRAPPELLO DI COMBATTENTI.
SECONDO VOI, SUPPORTARE CON LA MAGIA LE TRUPPE IN PRIMA LINEA NON EQUIVALE A COMBATTERE?
DICO SOLO CHE QUESTA MISSIONE RICHIEDE DISCREZIONE, CARATTERISTICA DI CUI LA VOSTRA MAGIA È DEL TUTTO PRIVA.
VE LO CONCEDO... QUAL È DUNQUE IL PROBLEMA CHE RICHIEDE IL NOSTRO INTERVENTO?
UNA TRADITRICE HA PRESO IL POSTO DI ARMORIANE E STA ACCOMPAGNANDO IL NANO CHE HA PROMESSO DI RECUPERARE LA CORONA DI HELEGIA.
QUESTO SÌ CHE È UN PROBLEMA.

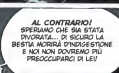
SAPPIAMO CHI L'HA SOSTITUITA?
NO. COLPA DEL GRANDE FREDDO... QUASI TUTTE LE NOSTRE TRUPPE SONO DI GUARNIGIONE. È DIFFICILE COLLEGARE UN NOME A UN VOLTO.
"NO", "QUASI", "DIFFICILE"...
...SONO PAROLE CHE NON AMO SENTIRE!
DEMER MI HA INCARICATO DI TROVARLI... E INSISTE AFFINCHÉ UNA DELLE VOSTRE *DEIDRE* CI ASSISTA.
PORTATE MORTRED. È UNA CACCIATRICE NOTEVOLE... SARÀ PER VOI UN AIUTO SUPPLEMENTARE.
LEI... È CON NOI?
OVVIAMENTE.
NON SOTTOVALUTATE QUEL NANO.. UCCIDETELO SENZA ESITAZIONE, SE NE AVRETE LA POSSIBILITÀ.
IMPOSSIBILE. DEMER LO VUOLE VIVO! COSA VI PREOCCUPA? È SOLO UN NANO!
È DIVERSO... L'AVETE PERCEPITO ANCHE VOI... E NE AVETE UCCISI A CENTINAIA.
DI CHE AVETE PAURA? CHE STERMINI LA NOSTRA ARMATA? AH AH!
FINGETE CHE SIA UN INCIDENTE, MA UCCIDETELO! È CHI DICE DI ESSERE... LA FORESTA CE L'HA RIVELATO.
BE', NON LO PROTEGGERÀ DALLE NOSTRE LAME!
NON SIATENE COSÌ CERTA.

VI RIPETO CHE SIAMO SULLA STRADA GIUSTA.
CAMMINIAMO DA ORE E NON C'È NESSUNA CRIPTA... SEI SICURO DI QUELLA MAPPA?
SICURO DI SAPERLA LEGGERE... E POI ABBIAMO INCROCIATO TUTTO CIÒ CHE VIENE INDICATO. UN BUON SEGNO, NO?
SÌ, MA... NON DIMENTICARE CHE INDICA UN BASILISCO.
È LO STEMMA DI TRAURIG. E POI...
SHHH!
NON HAI SENTITO? UNA SPECIE DI... SCIABORDIO!
KROOOOF
SIAMO IMMERSI NELL'ACQUA FINO ALLA VITA. NON L'AVEVATE NOTATO?
DIVERTENTE... QUESTO POSTO NON MI PIACE. NON SI VEDE A UN PALMO DAL NASO.
IO VEDO LA MAPPA E MI BASTA. QUEL PILASTRO...
DI QUA... DA QUELLA PARTE L'ACQUA È PIÙ PROFONDA. SII PRUDENTE!
DA QUESTA PARTE... NON MANCA MOLTO.
CHE VOLETE CHE MI SUCCEDA?

EBBENE?

NON FIDARTI, RAGAZZA! QUESTO SEMBRA PRO-PRIO...
..UN VICOLO CIECO?!
PLOUF
BLOTCH!!
SANTA MADRE DELLE SILVE!
VOIT!
MASSAR VOI NHA!

AVETE SENTITO? SEMBRAVANO...
...DELLE GRIDA DI BATTAGLIA?
RAGGIUNGIAMO GUÉNIEL... CI STARÀ ASPETTANDO!
BLB
BLOUTCH
OPPURE SE L'È DATA A GAMBE... ED È GIÀ LONTANO.
LEI HA PIÙ INTERESSE DI ME NEL RECUPERARE LA CORONA.
AH, SÌ? E PERCHÉ CONTINUA A LASCIARVI SOLO?
RIDICOLIZZA QUESTA MISSIONE COME SE FOSSE LA SUA PRIMA LOUTT? VI DIRÒ...
FUGGITE!
FUGGITEEE!
HHHHSSSSSSS
GRANDE PADRE DEI N... BLRGHHH!
UN BARBAGGIO... LÌ!

AAHAHH!
SALVO!
HSSS
VI SEGUE!
KRCK
MORTEMARE!
SIANO LODATI I GRANDI VIROCHESI, SIETE VIVO!
CHE VERGOGNA, PER TUTTI I BATRACI!
NON SONO MAI STATO SOGGETTO A UNA TALE MANIFESTAZIONE DI AGGRESSIVITÀ!
SPLAT
SIAMO IN TRAPPOLA! DOBBIAMO USCIRE DA QUI!
VATTENE! VATTENE! ARGHHH!
HHSSSS
NIENTE DA FARE! SEMBRA CHE CI VOGLIA PER CENA! DOBBIAMO SFUGGIRGLI!
NON CORRIAMO TROPPO!
GUÉNTEL! SPERIAMO CHE QUELLE URLA NON SIANO DOVUTE AL SUO INCONTRO CON UN ALTRO MOSTRO!
AL CONTRARIO! SPERIAMO CHE SIA STATA DIVORATA... DI SICURO LA BESTIA MORIRÀ D'INDIGESTIONE E NOI NON DOVREMO PIÙ PREOCCUPARCI DI LEI!
QUELLO È IL SOLO DELLA SUA SPECIE IN QUESTO CANALE... LA VOSTRA AMICA AVRÀ INCONTRATO DEI CACCIATORI NOTTURNI.
?
È UN BENE...?!

YAGUS! YAGUS!
VEDIAMO SE LA TUA RAGAZZA SARÀ PIÙ LOQUACE DI TE FURFANTE!
LASCIATELA, CODARDI!
STA FERMO... O TE NE PENTIRAI!
SIAMO CONTADINI... NON SAPPIAMO NIENTE DEI RIBELLI!
BASTA! DOBBIAMO RAGGIUNGERE LE FORCHE PRIMA DI SERA...
I BAMBINI MASCHI SONO STATI SCELTI. RADUNATE GLI ALTRI NEL FIENILE E ACCENDETE IL FUOCO... RISPARMIATE LE CASE.
SÌ, GENERALE! FINISCO GIUSTO D'INTERROGARE QUESTA CANAGLIA, UH UH UH!
YAGUS! NOOO!
MARNA! NO... NON FATELO!
RACCOGLIETE GLI STRACCI E RADUNATEVI NEL FIENILE!
GUARDATE! SI NASCONDEVA NELLE STALLE CON I PONY!
ECCO COME SONO FATTI QUEI RATTI! ALLORA, TRADITORE, CHE STAVI ARCHITETTANDO?
OLKI SIA MALEDETTO! L'HANNO PRESO!
NON ARCHITETTAVO NIENTE, GENERALE... MI RIPARAVO SOLO DALLA PUZZA CHE HA INVASO IL VILLAGGIO.
"GENERALE"? SEMBRA CONOSCERE BENE I NOSTRI GRADI...
COMMENTO INTERESSANTE, AZNAR... PARLA, RIBELLE, E TI RISPARMIERÒ!
PREFERISCO L'ODORE DEL LETAME AL VOSTRO!
EHH? CHE...?
PIUTTOSTO CHE SENTIRLO... PREFERISCO MORIRE! GHHH!
NO! NON...
MALEDETTO CANE, SI...!

LUI... SI È GETTATO SULLA MIA LANCIA...
SBRIGATEVI A SEPPELLIRE IL CADAVERE!
GENERALE?
SEPPELLIRLO? PERCHÉ MAI?
NON FATE DOMANDE! SBRIGATEVI A SCAVARE LA FOSSA!
E NON DITE A NESSUNO DOVE RIPOSANO LE SUE SPOGLIE!
SPERIAMO CHE NON SIA TROPPO TARDI!
TROPPO TARDI PER COSA, GENERALE?
PERCHÉ SI VENGA A SAPERE DELLA MORTE DI QUEST'UOMO.
PER SALVARE CIÒ CHE RESTA DI QUEST'EPOCA...
...DEL NOSTRO REAME...
...DEL REGNO DI TRAURIG.

SE NON HA LASCIATO LA TORCIA... È SICURAMENTE SALVA
HA UNA TORCIA?
SÌ-SÌ!
PERFETTO... VENITE A SCALDARVI VICINO AL FUOCO, GUSTANDO UNA SCODELLA DI MAGGASH...
VOI E... IL VOSTRO AMICO.
NIENTE VA COME DOVREBBE! QUEL TIZIO SEMBRA IL FIGLIO DI UN KORRIGAN E VOI...
HO FAME, FREDDO E PREFERISCO LUI AL BASILISCO... VENITE.
NON RICEVO MAI VISITE... PERDONATE IL DISORDINE.
NON SCUSATEVI... IO E IL MIO AMICO VI SIAMO MOLTO GRATI. NON È VERO, ALBIN?
CRA...
NON SIATE TIMIDO. AVVICINATEVI... SONO YLEM. BENVENUTI A CASA MIA.
PER LE CORNA DI WISTAHEL. COME SIETE ARRIVATI FIN QUI? PRENDETE QUESTA SCODELLA.
GRAZIE. È UNA STORIA TROPPO LUNGA DA RACCONTARE ORA... DOBBIAMO USCIRE DA QUI.
PECCATO.
MI PIACCIONO LE STORIE.
...ED ECCO PERCHÉ NOI DOBBIAMO RECUPERARE LA CORONA NASCOSTA NELLA CRIPTA.
AHIMÈ. USCIRE NON SARÀ SEMPLICE... PER QUANTO RIGUARDA LA CORONA, L'ULTIMA VOLTA CHE HO VISTO DEI NANI ANDARE NELLA CRIPTA...
...ERA PER PRENDERE QUALCOSA. L'HANNO SVUOTATA.
DEVO ACCERTARMENE! POTETE AIUTARCI A USCIRE?
CERTO! È OVVIO!

GRANDE PADRE DEI NANI... L'AVETE SENTITO?
MA DOVE CAVOLO L'HO MESSO? VI FACCIO VEDERE...
AH!
SONO SPORE DI METBEH! PER MIO FRATELLO HANNO UN'IMPORTANZA ENORME!
NON HO MAI POTUTO DARGLIELE!
SAREBBE FELICE DI RICEVERLE... LE ASPETTA DA COSÌ TANTO TEMPO.
LONTANO...
...NEL SUO VILLAGGIO...
...LÀ FUORI.
CAPISCO. E SE QUALCUNO PROMETTESSE DI PORTARGLIELE... VOI LO AIUTERESTE, GIUSTO?
OHHH, CERTO! SE AVESSI CINQUE O SEICENTO STAGIONI IN MENO, ANDREI IO STESSO!
MA ADESSO STO BENE QUI... OGNI GIORNO SCOPRO NUOVE FORME DI VITA. È UNA PACCHIA PER UN RICERCATORE COME ME...
E VOSTRO FRATELLO... NON È PREOCCUPATO PER VOI?
NON FIDATEVI, OTH! QUEL BUGIARDO CONOSCE DI SICURO UN PASSAGGIO SEGRETO! GUARDATE, NON GLI MANCA NIENTE!
BAH, I SUOI AFFARI LO ASSORBONO COMPLETAMENTE... NON GLI SERVIVO A NULLA, SE NON A RACCOGLIERE GLI INGREDIENTI PER LE SUE POMATE.
SAPETE CHE I PIPISTRELLI SECERNONO UN VELENO CHE PERMETTE LORO DI UCCIDERE LE PREDE?
CHE IL PADRE DEI NANI MI FULMINI, NO!
NON FATE IL SARCASTICO! DATEMI LA DAGA...
COSA VOLETE F...?
DALLA CISIANA ROSSA SI PUÒ DISTILLARE UN VELENO NERO E DENSO... EH EH!
MA LE DIAMO QUESTO NOME ERRONEAMENTE... SOLO IL MASCHIO CRESCE DI UN ROSSO VIVO, COME I GIACIGLI DI OSNIFAR SULLA VALLE D'ACH'LUMOCH.
GLT
GLT
CONOSCETE LA VALLE D'ACH'LUMOCH? MI SONO SPOSATO LÌ, IN PASSATO... UN TRAMONTO SUI SUOI VERSANTI NON SI DIMENTICA PIÙ... ATTENZIONE! SE VI GRAFFIASTE, FINIRESTE AL COSPETTO DI EWILNIR.
E... DOPO?
LA MIA SPOSA È MORTA DURANTE LA CARESTIA DELLA TORRE D'OCRA... PER MOLTE STAGIONI HO PIANTO... OH, SÌ!
NO, VOGLIO DIRE... CON LA DAGA. CHE FACCIO CON QUESTA DAGA?
AH, SÌ! PERDONATEMI... MI COMMUOVO SEMPRE QUANDO CI PENSO. DOV'ERO RIMASTO?
AH, SÌ! I PIPISTRELLI. IL BASILISCO ADORA MANGIARLI PER APRIRSI LO STOMACO. ASPETTATE CHE NE ABBIA INGOIATI TRE E COLPITELO! L'AZIONE COMBINATA DELLE DUE TOSSINE LO METTERÀ FUORI GIOCO PER QUALCHE ORA.
ORSÙ, NON FATE IL BAMBINO... DOVRETE COLPIRLO NELL'OCCHIO.
COLPIRLO? MA... MA DOVE? È COPERTO DI SCAGLIE FINO ALLA GOLA!

IL MIO SECONDOGENITO È MORTO TRE GIORNI FA!
IO, PIÙ DI CHIUNQUE ALTRO, SONO RESPONSABILE DI QUESTA TRAGEDIA.
AVEVA FATTO SUOI I VALORI MIEI E DI SUA MADRE... ERANO IL SUO CODICE, LA SUA RAGIONE DI VITA.
CI TENEVO A RESTARE NEUTRALE, A NON GETTARE I VOSTRI CARI NELL'ORRORE DELLE BATTAGLIE, A NON ESSERE RESPONSABILE DELLA LORO MORTE...
PERÒ LUI NON POTEVA PIÙ VOLTARE IL CAPO, RESTARE INDIFFERENTE DAVANTI ALLE ESTORSIONI. IN NOME DEI SUOI VALORI, HA RAGGIUNTO CHI SI STA BATTENDO!
OGGI TRAURIG HA PRESO MIO FIGLIO... PERCHÉ SI È LEVATO CONTRO LA TIRANNIA DI UN RE SENZA ONORE!
HA PAGATO UN CARO PREZZO... MA TRAURIG SBORSERÀ CENTO VOLTE TANTO!
CÉNAC! CÉNAC! CÉNAC!
RIENTRIAMO, CARA... L'ARIA GELIDA NON VI FA BENE.
NON INIZIATE NIENTE CHE POTREBBE CONDURMI ALLA VOSTRA PERDITA, NON AVREI LA FORZA DI...
NON TEMETE, MIA SIGNORA... E RESTATE AFFACCIATA ALLA FINESTRA. MI RIVEDRETE PRESTO.
FINCHÉ NON ARRIVERÒ A QUEL CANE... LA MIA STRADA SARÀ FATTA DI FUOCO E CENERE!

DITEMI CHE QUEL SERPENTONE STA CERCANDO DEL CIBO ALTROVE... E HA LIBERATO LA VIA.
NO-NO! HA INIZIATO L'ANTIPASTO, COME DICEVA QUEL VECCHIO... È IN CERCA DI PIPISTRELLI.
YLEM HA DETTO LA VERITÀ... È A CACCIA!
QUANTI NE HA MANGIATI, FINORA?
NON NE HO IDEA... QUAND'ERO ANCORA UN GIRINO ERO PIÙ ABILE DI LUI, CON I MOSCONI!
CHE SI DIA UNA SVEGLIATA! LA NOSTRA FUGA DIPENDE DALLA SUA ABILITÀ!
IL NANO E QUEL ROSPO... SI...
PARLANO...?
E UNO! BENE COSÌ!
PUNGERGLI IL SEDERE NON SAREBBE PIÙ RAGIONEVOLE?
IMPEGNATI, BRUTTO CICCIONE!
KLAK
FINALMENTE TI HO TROVATO, NANO!
GUENTEL! CHE GIOIA! COME SIETE ARRIVATA FIN QUI?
E DUE!
QUELL'ORRORE È TROPPO OCCUPATO A CACCIARE... NON MI HA VISTO PASSARE SOTTO IL SUO VENTRE! VENITE, ANDIAMOCENE!
NON CI TENGO A CORRERE UN SIMILE RISCHIO!
CAPISCO... LA TUA VILE INDOLE DA NANO HA INFINE PRESO IL SOPRAVVENTO.
NO-NO! UN AMICO MI HA SPIEGATO COME SCONFIGGERE QUEL MALEDETTO.
UN AMICO? QUEL ROSPO... CON CUI STAVI CHIACCHIERANDO POCO FA?
A DOPO LE SPIEGAZIONI...
E... TRE!

HHH
YAAHH!
PER DI QUA, VERME!
MOSTRAMI IL TUO OCCHIO, PER UN ISTANTE!
HHH-SSSS
ATTENTO ALLA CODA, NANO! STA PER...
CHE...?
HHH!
THUMP
È SPACCATO!
BRUNK
SANTA MADRE...
DAMMI LA FORZA!
HHSSS
STA' INDIE...?
TCHIK
CHE...?
CHAOO
BRUUMK
KR
COME?
EVVIVA! ABBIAMO VINTO!

SONO DAVVERO COLPITA, NANO! TI DEVO DELLE SCUSE.
NON MI DOVETE NIENTE, GUÉNIEL! PER ORA.
CHE RAZZA DI RISPOSTA!
BENE ANDIAMO... LA VIA È LIBERA!
UN MOMENTO! NON SENZA LA MIA DAGA!
TE LO CONCEDO... ANCH'IO TENGO ALLE MIE ARMI!
LA TUA DAGA È STREGATA, NANO? COM'HA FATTO AD ABBATTERE QUEL MOSTRO?
NON L'HA ABBATTUTO... È SOLO ADDORMENTATO
ADDORMENTATO?
PREGO, ALBIN... MA AGGRAPPATEVI BENE, PERCHÉ...
A PROPOSITO POTREI TORNARE...?
...ORA DOVRÒ SALTARE SULLA BESTIA! SPERO CHE NON SI SVEGLI...
YLEM NON HA PARLATO DI SONNO LEGGERO, VERO?
NO, MA IN CASO...
...GLI RACCONTEREMO LA NOSTRA ESPERIENZA!
THOMP
SII PRUDENTE!
KRIICH
THUNK THUNK CRAON
SBRIGATI, DOBBIAMO ANDARE!
CHE STAI FAC... EEEEHI!
RECUPERO QUALCOSA DA BARATTARE IN CITTÀ E CON CUI FARCI NOTARE...
DOPOTUTTO, I TROFEI DI BASILISCO VALGONO QUANTO QUELLI D'ORSO!
PERCHÉ...? VUOI TORNARE IN MEZZO AI TUOI SIMILI?

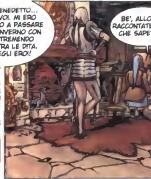
DOPO DUE ORE DI MARCIA...
EHIII!
MANCA MOLTO? CAMMINIAMO DA ORE!
CAMMINIAMO? NOI?!
IL VOSTRO SENSO DELLA SPARTIZIONE MI CONFONDE, ALBIN.
È... È LA CRIPTA! NON C'È DUBBIO!
PRUDENZA... SEMBRA CHE L'INGRESSO ABBIA GIÀ MIETUTO DELLE VITTIME.
NON GIOITE TROPPO... MI HANNO ASSICURATO CHE È VUOTA
CRA! UN PUNTO IN COMUNE COL MIO STOMACO...
SECONDO ME CONTIENE QUALCOSA... QUELLI HANNO PAGATO CARA LA LORO CURIOSITÀ!
FORSE... POSSIAMO DARE UN'OCCHIATA
E VA BENE! UN'OCCHIATA... MA NON DI PIÙ! DOBBIAMO ESSERE... RAGIONEVOLI.
AMMIRO IL VOSTRO CORAGGIO, MESSER ALBIN!
SEMBRA CHE ABBIANO SCAGLIATO TUTTE LE LORO FRECCE... MA ABBASSATEVI LO STESSO, NON SI SA MAI!
CRA?
LA SCAGLIA DI BASILISCO PROTEGGE SOLO IL MIO FIANCO!
CONTI DI SPACCARE I TRAVICELLI CON SOLO LA TUA DAGA?
SPACCARLI... NO, MA DI SICURO CI GUARDERÒ SOTTO!
KRITCH! KRITCH!
EHH?
LE STATUE CHE TENEVANO LA CORONA... SEMBRANO VERE!
"TENEVANO"? QUINDI... È DAVVERO SCOMPARSA. ORA NON ABBIAMO PIÙ NESSUNA PISTA.
SAREI ONORATO D'INCONTRARE IL NANO CHE HA SCOLPITO DELLE MERAVIGLIE SIMILI!
E ADESSO? COSA PROPONI?

KRA
BE'? GENERALE VOLETE RUBARE LA SELVAGGINA DEL VOSTRO RE?
IL GRANDE PADRE MI GUARDA, SIGNORE
ALLORA QUALE RAGIONE TI PORTA QUI... DOVRESTI ESSERE A CAPO DEI TUOI NANI ALLA RICERCA DELL'ASCIA BIANCA?
SAPENDO CHE ERAVATE A CACCIA NEI PARAGGI, LI HO PORTATI QUI... FACENDOLI MARCIARE PER DUE GIORNI. DOVEVO AVVISARVI PER TEMPO, MIO SIGNORE.
AVVISARMI? E DI CHE, GENERALE?
SI È VERIFICATO UN TERRIBILE DRAMMA... DOVETE RIUNIRE UN CONSIGLIO DI GUERRA, AL PIÙ PRESTO!
STATE CERCANDO DI SPAVENTARMI? O FORSE TENETE COSÌ POCO ALLA VOSTRA TESTA DA RISCHIARLA DANDOMI UN CONSIGLIO?
SE MAI DOVESSI RISCHIARLA, MIO RE, SAREBBE PER VOI.
PRENDETE ESEMPIO, SIGNORI.
DUE GIORNI FA ABBIAMO COSTRETTO I CONTADINI DI BASMORJ A CONSEGNARCI FIGLI E VIVERI...
CONFESSATE! AVETE PORTATO VIA GLI UNI E MANGIATO GLI ALTRI, NELL'ORDINE SBAGLIATO!
AH HA HA H
UNO DI LORO SI ERA NASCOSTO, MA LO ABBIAMO STANATO! ERA UN RIBELLE DELL'ASCIA BIANCA!
EBBENE? AVETE MANGIATO ANCHE LUI?
PIUTTOSTO CHE FARSI CATTURARE, IL VIGLIACCO SI È GETTATO SU UNA DELLE NOSTRE LANCE.
È MORTO? NE SIETE SICURO?!
NON FIDATEVI, SIRE...
L'HO SEPPELLITO IO STESSO.
SILENZIO, BARONE KIERFER!
GENERALE, I VOSTRI NANI SONO DISTANTI?
SI RIPOSANO A DUE LEGHE DA QUI, NELLA FORESTA.
BENE! CHE VADANO A RIMPINGUARE LE GUARNIGIONI DELLE PORTE DI EYART E DI ASTEL! KIERFER, DATE IL VOSTRO PONY A QUESTO NANO.

QUESTA PARTE DEL PIANO NON MI PIACE, NANO.
IN TARDA MATTINATA, DAVANTI AL VILLAGGIO DI MOPIR.
NON ABBIATE PAURA... FINGETEVI TERRORIZZATA E LORO SI MOSTRERANNO MENO AGGRESSIVI
È QUI CHE HAI UN APPUNTAMENTO CON QUEL FARMACISTA?
VERAMENTE... NON HO UN APPUNTAMENTO.
PER OLKI, COS'È TUTTO QUESTO BACCANO?
NON È NORMALE, VI DICO! UN NANO CON UNA DI QUELLE CIMICI!
SÌ, PADRON DUNHAAN!
RAGGIUNGIAMOLI... AMARCH, VA AD AVVISARE IL BORGOMASTRO.
GUARDATE... L'HA FATTA PRIGIONIERA!
AL MINIMO PROBLEMA, TAGLIA LE FUNI E RIDAMMI LA SPADA.
FORZA! UNA GUERRIERA SILVA NON IGNORA LA PAURA?
NON HA LE ALI! È UNA MAGA... A MORTE!
INFILZIAMOLA!
UCCIDIAMOLA SUBITO!
UN DENTE... E UNA SCAGLIA DI BASILISCO!
GUARDATE I SUOI TROFEI!
CHI PUÒ ESSERE?
CHI SEI? E CHE FAI CON QUEL RIFIUTO AL GUINZAGLIO?
SONO VENUTO A TROVARE MIO ZIO, TYLPHAILOR, IL FARMACISTA...
...PRIMA DI OFFRIRE LA PRIGIONIERA AL RE.
MANCA ANCORA MOLTO A FRENAN?
FARESTI MENO FATICA SENZA QUESTO BAGAGLIO INGOMBRANTE.
OSERESTI PRIVARE IL RE DEL REGALO CHE GLI OFFRIRÒ?
NO... NIENTE AFFATTO!
HAI UCCISO UN BASILISCO?
NON È IL PRIMO... DOVE POSSO TROVARE MIO ZIO?
È LA CASA BLU, DOPO QUEL PORTICO.
GRAZIE, SIGNORE.

LA FOLLA SI STA RADUNANDO... NON È UN BUON SEGNO.
LE VOSTRE GESTA RISUONANO FORSE FINO A QUEST'ANGOLO DELLA LANDA?
EBBENE? CHE SUCCEDE SULLA MIA SCALINATA?
CONSEGNACELA, NANO! OPPURE IO...
SEI PAZZO? È UNO STERMINATORE DI BASILISCHI!
PER IL GRANDE PADRE, CHE SUCCEDE?!
SALVE, ZIO. È PASSATO MOLTO TEMPO...
IL FARMACISTA SEMBRA ESITANTE. CHE FACCIAMO?
ASPETTIAMO DI VEDERE CHE SUCCEDE...
DEI TROFEI DI BASILISCO?
MOLTO, INFATTI... ENTRA PURE.
QUAL BUON VENTO TI PORTA?
SONO PASSATO A TROVARTI PER DARTI QUALCHE REGALO, PRIMA DI ANDARE DAL RE.
PERDONATE LA MIA SCORTESIA, DAMA FAEDRENN... MIO NIPOTE È VENUTO A FARMI VISITA.
PFFF! PERCHÉ PROPRIO ORA, DICO IO? VI ASPETTO A CASA MIA... VOI E I VOSTRI RIMEDI.
OR DUNQUE, "NIPOTE"... DICEVI DI AVERE DEI REGALI? SE VUOI VENDERMI LA SILVA...
...RISPARMIATELO! A ME NON INTERESSA E NON SONO CERTO DI RIUSCIRE A RIVENDERLA!
È UN BENE... PERCHÉ NON POTREI DAVVERO DISPORNE...
?!
SNIKT
...ZIETTO CARO.
BENE, SE AVESSI VOLUTO UCCIDERMI... CI AVRESTI GIÀ PROVATO. SEGUIMI E PROVA A SPIEGARMI IL MOTIVO DELLA TUA VISITA.

NON TEMERE, NANO... NON VOGLIAMO FARTI DEL MALE.
VENIAMO A COMPRARE DELLE INFORMAZIONI.
"NON VOGLIAMO FARTI DEL MALE." SONO LE ULTIME PAROLE CHE MI ASPETTAVO DI SENTIRE SULLA BOCCA DI UNA *VENDICARIA*... E D'ÉLITE, A QUANTO SEMBRA... GIUSTO?
È CHE... ABBIAMO ALTRE PRIORITÀ.
SPERO CHE MI RACCONTERETE IL PERCHÉ DI QUEST'IMPROBABILE ALLEANZA... NON NE HO MAI VISTA UNA SIMILE.
NON CI GIRERÒ INTORNO, VECCHIO... CERCHIAMO LA CORONA DI HELEGIA.
NIENTEMENO? GUARDATI ATTORNO... QUESTO NEGOZIO È IL MIO SOLO UNIVERSO.
TI SEMBRA IL RIFUGIO DI UN AVVENTUROSO NANO CHE TRAFFICA IN TESORI NASCOSTI?
UN RECENTE INCONTRO MI HA LASCIATO INTENDERE CHE POTRESTE DARMI DELLE INDICAZIONI.
DAVVERO? CHIUNQUE VI ABBIA INDOTTO A PENSARLO È UN BUGIARDO!
MEOWW
UNA SCAGLIA DI BASILISCO... UNA DI QUELLE DEL CRANIO. LE PIÙ DURE... UN DENTE... VI BASTANO PER COMINCIARE A PARLARE?
KLONK!
COSA TI FA CREDERE CHE IO SAPPIA QUALCOSA DI QUELL'ARTEFATTO?
OTTIMA OSSERVAZIONE.
PER COMINCIARE SAPETE CHE È UN ARTEFATTO.
QUALUNQUE NANO CONOSCE QUEL MITO.
E SE TI DICESSI CHE HO ANCORA DELLA BAVA E DEL SANGUE, PROVENIENTI DALLO STESSO ANIMALE?
NON HANNO IL POTERE DI FAR RICORDARE A UN NANO CIÒ CHE NON SA.
YLEM?!
MOLTO BENE... CE NE ANDIAMO. VENITE, GUÉNIEL, YLEM SI SARÀ INVENTATO TUTTO.

MIO FRATELLO È VIVO? L'AVETE INCONTRATO?
CERTAMENTE! E MI HA ASSICURATO CHE...
SIAMO SEMPRE UGUALI COME DUE GOCCE D'ACQUA?
NO-NO. VOSTRO FRATELLO PORTA IN VOLTO IL FARDELLO CHE UN KORRIGAN LASCIÒ IN EREDITÀ ALLA VOSTRA STIRPE.
YLEM!
CHE MI CASCHI LA BARBA! L'AVETE DAVVERO INCONTRATO!
SÌ-SÌ. E HA AGGIUNTO CHE NON SIETE UN INGRATO E CHE SARESTE STATO PRODIGO DI INFORMAZIONI... SE VI AVESSIMO DATO QUESTE.
COSA STA...?
PER TUTTI I TROLL... DELLE SPORE DI METBEH!
VENITE NELLA MIA STANZA! E NON FATENE CADERE NEANCHE UN'ONCIA!
È SOLO QUI... E CON QUESTE ESATTE PROPORZIONI, CHE POSSONO OPERARE LA LORO MAGIA!
NON SI SENTE PIÙ NIENTE... NON VORREI CHE LI AVESSE UCCISI ENTRAMBI!
IL CACCIATORE VORRÀ RACCONTARE LE SUE IMPRESE ALLO ZIO...
POTREMMO CERCARE DI ASSISTERE A QUELL'INCONTRO SENZA DISTURBARNE L'ATMOSFERA... GIUSTO PER STAR TRANQUILLI.
DUNHAAN, PRENDETE DUE NANI E POSIZIONATEVI DIETRO LA CASA... SORVEGLIATE L'ALTRA PORTA.
SÌ, BORGOMASTRO! AGGERT! GURNIR! CON ME!
AHH! È DA TANTO TEMPO CHE LA MIA ASCIA NON FENDE UN CRANIO!
NON L'AVREI MAI DETTO!
MIO FRATELLO NON VI AVEVA SPIEGATO L'IMPORTANZA CHE HANNO QUESTE SPORE?
SÌ... IN UN CERTO SENSO.
CHE SIA BENEDETTO... E ANCHE VOI. MI ERO RASSEGNATO A PASSARE UN ALTRO INVERNO CON QUESTO TREMENDO PRURITO TRA LE DITA. SIETE DEGLI EROI!
BE', ALLORA, RACCONTATECI CIÒ CHE SAPETE...
AH, SÌ... LA CORONA DI HELEGIA. SI DICE CHE RESTITUIREBBE ALLE SILVE LA SUPREMAZIA. PER QUESTO CHI LE AIUTA IN QUEST'IMPRESA È CONSIDERATO UN TRADITORE.
RESTITUITA ALLA LORO REGINA, PERMETTEREBBE ALLE SILVE DI IRROMPERE A MIGLIAIA NELLA REGIONE E DI TORNARE A EFENDRIL. TRAURIG TEME QUEST'EVENTUALITÀ TANTO QUANTO LA VENUTA DEL NUOVO RE, AH AH!

PER APIA! ANCORA CON QUESTA FAVOLA CHE CI FA DORMIRE CON LE ALI DRITTE!
UN ATTIMO, GUÉNIEL...
NON È UNA FAVOLA, INSETTO STRAFOTTENTE!
NON ERO PIÙ VECCHIO DEL VOSTRO... AMICO... QUANDO HO OTTENUTO QUESTA MAPPA CHE MOSTRA LA ROTTA VERSO L'ISOLA DI BELIAN.
?
L'HO COMPRATA IN CAMBIO DI UNA CIOTOLA DI LATTE E DI QUALCHE CROSTINO.
CHE COS'È... BELIAN?
CRA... ANDIAMO BENE!
QUELLA MAPPA CONDUCE ALLA CORONA?
NIENTE AFFATTO, MA È LÌ CHE SI TROVANO I DWARF ORIGINALI... IN ATTESA DELLA GUERRA TRA I PRETENDENTI AL TRONO.
TUTTI I MARCHIATI, PRIMA O POI, DEVONO PRESTARE GIURAMENTO AL LORO SIMBOLO E...
SCIOCCHEZZE! NON ESISTE NIENTE OLTRE IL GRANDE LAGO SENZA RIVE... SE NON LA FINE DEL MONDO!
STIAMO SPRECANDO IL NOSTRO TEMPO! HA PERSO LA RAGIONE!
NO-NO! IL NANO CHE DISEGNÒ QUESTA MAPPA TRAGHETTÒ LÌ UN RAGAZZO CHE NON RIVIDE MAI PIÙ...
FLICAAAK
QUESTO NON PROVA NIENTE... ANCH'IO NE HO DISEGNATE A BIZZEFFE, QUANDO LE ALI NON RIUSCIVANO ANCORA A SOLLEVARMI!
NON SAPEVO CHE L'ADDESTRAMENTO DELLE VENDICARIE LASCIASSE LORO IL PIACERE DEL DISEGNO... NÉ CHE PERMETTESSERO ALLE NOVIZIE DI FARE L'ESPERIENZA DEL VOLO.
LA FEDE NON HA BISOGNO DI PROVE, GUÉNIEL... È SUFFICIENTE A SE STESSA.
COME LA FIDUCIA.
ALLORA, PARLATEMI DI QUEST'ISOLA DI...
...BELIAN. TUO PADRE NON TI HA ISTRUITO? SULL'"OPERA BELLA E GIUSTA" QUESTO LUOGO SACRO È NOMINATO A PIÙ RIPRESE.
DOPO AVER MODELLATO QUATTRO NANI, EWILNIR REGALÒ A TRE DI LORO UN MARTELLO MAGICO CHE NE TEMPRAVA LE INCLINAZIONI MALIGNE. ALL'ULTIMO, OFFRÌ LA LANDA COME INCUDINE...
GLI ORDINÒ DI FORGIARE I VALORI CHE DOVEVANO PRESIDIARE L'ESISTENZA DELLA NOSTRA RAZZA... CHE LUI AVEVA CREATO PER REGNARE SULLA LANDA.
GLI ALTRI TRE RICEVETTERO IL COMPITO, INSIEME ALLE SPOSE CHE EWILNIR OFFRÌ LORO, DI GENERARE UN POPOLO, PURO E SENZA MESCOLANZE, AFFINCHÉ SI SPANDESSE IN TUTTE LE CONTRADE.
KRAÏ?
MA IL GRANDE PADRE, NELLA SUA SAGGEZZA, SAPEVA CHE IL POTERE È UNA RUGGINE POTENTE... PUÒ CORRODERE ANCHE IL CUORE PIÙ TEMPRATO.
AVEVA PREDETTO GLI AVVENIMENTI DELLA TORRE D'OCRA, CREATO GLI ATTRIBUTI DEL POTERE E DISEGNATO UNA MAPPA AFFINCHÉ L'ELETTO LI TROVASSE.
GLI ATTRIBUTI DEL POTERE... CHE SAREBBERO?
STAI SCHERZANDO? TUTTI SANNO CHE SONO POTENTI ARTEFATTI... CHI GUARDA IL LORO PADRONE SENZA DEVOZIONE FINIRÀ IN CENERE! DI BELIAN SI DICE CHE...
NON VOGLIO ROVINARE QUESTA DOTTA DISCUSSIONE, MA...
...I VOSTRI AMICI STANNO PRENDENDO CORAGGIO!

PRENDONO CORAGGIO? NON È DA LORO!
MOLTO BENE!
MI DARESTE QUELLA MAPPA, NANO?
QUALUNQUE COSA TU DECIDA, NANO... FALLA IN FRETTA!
GUÈNTEL, NO!
TU... SEI IL MARCHIATO. IL VERO MARCHIATO, GIUSTO?
SE ARRIVIAMO A BELIAN, LASCERÒ CHE SIANO I DWARF ORIGINALI A GIUDICARLO.
SAGGIA RISPOSTA! TUTTO È ANCORA POSSIBILE... VENITE!
QUESTA PORTA CONDUCE ALLA CANTINA. SE NON CI ARRIVANO PRIMA DI NOI, AVRETE UNA POSSIBILITÀ DI FUGA.
UNA RAGIONE IN PIÙ PER MUOVERCI! ANDIAMO!
VI CREDEVO GRANDI COSTRUTTORI... PESTE VI COLGA!
IL CUNICOLO DIVENTA SEMPRE PIÙ STRETTO, PER APIA!
ECCO UN'ALTRA VITTIMA DE LUOGHI COMUNI... SIATE MENO INGENUA, CARA.
SBRIGHIAMOCI! PRIMA CHE VENGA LORO L'IDEA DI CONTROLLARE I TETTI!
I TETTI?
ALLORA? VEDI QUALCOSA?
NO-NO! NON SONO SCESI!
KRAA
KRAAAKKR
CHE PROBLEMA HAI, PER OLKI?
CROOUTCH
K-RAAAAKKR
VATTENE, CORVACCIO! NON SONO ANCORA MORTO!
SIETE SERIO?
QUELLA SCALA È FATTA PER I NANI... ED È COPERTA DI MUFFA! NON REGGERÀ IL MIO PESO!
E COME...? CI ROMPEREMO L'OSSO DEL COLLO!
FORZA! PRENDI LA MAPPA... MA PROMETTIMI CHE TORNERAI A RACCONTARMI DI BELIAN.
SONO CONVINTO CHE SAPETE COME DIVENTARE PIÙ LEGGERA.
?

PIÙ TARDI, IN ATTESA DEL MANTO PROTETTORE DELLA NOTTE...
FORZAAA! STA CERCANDO DELLA LEGNA... NON LO SAPRÀ MAI!
CRA...
SOLO UNA PAROLA... SONO SICURA CHE RIESCI A PARLARE CON LA MIA RAZZA.
CRA...
GROOOARR
FA' UNO SFORZO! UNO PICCOLO...
AIUTOOOO!
OH, OH!
GRUUNNT!
NOOO!
THUMP
NE PARLEREMO DOPO, ROSPO!
COME TI PERMETTI!
ASPETTA, FRATELLO!
?
È SPACCIATO! NON HO SCELTA... TOCCHERÀ A LUI!

NON SONO TUO FRATELLO!
NON CERCO NESSUNA DISPUTA!
POTREBBE ESSERE ALTRIMENTI? I TUOI SONO FORTI SOLO IN GRUPPO, ACCOMPAGNATI DAI CANI! COSÌ IL MIO PICCOLO E LA MIA SPOSA SONO STATI UCCISI! E IO...
CONTINUA PER LA TUA STRADA! NON È ANCORA IL MOMENTO DI MORIRE, PER NOI!
IO VOGLIO VENDETTA!
ROUTCH
NO, ASPETTA!
DOVE CREDI DI SCAPPARE, INSETTO?
SE T'INTESTARDISCI, COLERÀ DEL SANGUE INUTILE!
TI ASSICURO CHE NON SARÀ IL MIO A MACCHIARE LA NEVE!
RAAKLLR
MA... TE LO CONCEDO, HO VISTO POCHI NANI COL TUO CORAGGIO...
SII MIO, ORSO! SCELGO TE!
BEVI QUESTO MIELE DALLA MIA FONTE, CHE FARÀ DI NOI UN SOLO ESSERE, COME GLI ANTICHI FECERO PRIMA DI NOI!
SANTA MADRE BARBUTA! GUÉNÏEL? CHE...?
ALCUNE DI NOI HANNO LA FACOLTÀ DI OTTENERE IL FAVORE DEGLI ORSI. È UNA... VECCHIA MAGIA.
GRUNT?
E... CHE SUCCEDERÀ QUANDO NON AVRÀ PIÙ SETE DI QUEL... MIELE?
NIENTE! SI PIEGHERÀ ALLA MIA VOLONTÀ FINO ALLA FINE DELLA SUA VITA! OGNI SILVA CHE POSSIEDE QUESTO DONO, DEVE INNANZITUTTO SCEGLIERE L'ORSO CON SENNO E PRUDENZA...
...MA PER COLPA TUA NON HO AVUTO SCELTA!
NEMMENO LUI L'HA AVUTA... ANCHE SE NE TRAGGO VANTAGGIO, L'AVETE PRIVATO DELLA VENDETTA!
CHE BELL'ESEMPIO DI GRATITUDINE! PRENDI LA LEGNA E CONCEDIAMOCI UN FUOCO! STASERA AVREMO IL MIGLIOR GUARDIANO POSSIBILE!
HRRHR?
VUOI DIRE CHE... D'ORA IN POI FARÀ CIÒ CHE GLI CHIEDI?
NON FUNZIONA COSÌ... NOI CI CAPIAMO A VICENDA... MA NON POSSO COMUNICARE CON LUI.
È STRANO! MI RICORDA VAGAMENTE UNA DELLE MIE ULTIME RELAZIONI.
HO UN'IDEA... PRIMA DI FARE UN ULTIMO GIRO DI RONDA DEVO FARTI UNA DOMANDA.
TI ASCOLTO.
TU PARLI CON GLI ANIMALI?

?
THUMP!
"ALCUNE DI NOI HANNO LA FACOLTÀ DI OTTENERE IL FAVORE DEGLI ORSI?"
...'È UNA... VECCHIA MAGIA?'...
TKL
TCHAAAAFFL
TAKL
CHE NE FARAI DI QUELLA SPADA...
PLÔOURFF!
...TU CHE NON SEI ALTRO CHE UNA VOLGARE RACCOGLITRICE?
IO... SONO FIERA DI CIÒ CHE SONO!
FORSE È PER QUESTO CHE NASCONDI LE TUE ALI... IMMAGINO IL DOLORE CHE PROVI, RIPIEGANDOLE SOTTO QUESTE PLACCHE.
SONO SINCERA, AMMIRO TANTA PERSEVERANZA.. È DEGNA DI UNA *VENDICARIA*. MA... È SUFFICIENTE?
VALGO TANTO QUANTO UNA *VENDICARIA*!
ERAVAMO PRESENTI, QUANDO HAI AGGIRATO LA DOMANDA SUL TUO LEGAME CON GLI ORSI.
È STATO GENIALE... COME TROVARE IL MODO DI SGRANCHIRTI LE ALI SENZA RIVELARGLI A CHE CASTA APPARTIENI.
COME HAI GIUSTIFICATO LA LORO ASSENZA... QUANDO L'HAI TIRATO FUORI DALLA PRIGIONE?
HO DETTO CHE HO SEGUITO IL NOVIZIATO... MA LUI NON SA NIENTE DEL NOSTRO POPOLO.
SEI PIENA DI RISORSE... MA SAI BENE QUALE CASTIGO TI SPETTA PER AVER RUBATO QUELL'ARMATURA. CHE VOLEVI FARE?
SO CHE SI PUÒ ESSERE PIÙ... DEL RUOLO CHE CI È STATO ASSEGNATO.

DI CHE PARLANO?
ASPETTA...
CHE DETERMINAZIONE! SARESTI STATA UN BUON ELEMENTO. MI DISPIACE...
NO! ASPETTA-TE!
PERCHÉ NON MI METTETE ALLA PROVA?
TU? UNA RACCOGLITRICE?
LASCIATE CHE VI DIMOSTRI IL MIO VALORE... LASCIATE CHE RECUPERI LA CORONA!
È UNA SCELTA DIFFICILE... TRADIREI LA MISSIONE... E TRADIREI NOSTRA MADRE.
SVEN-TRIAMOLA E INFILIAMOLE QUELLE SPORCHE ALI NELLA PANCIA! HA SFORMATO LA MIA ARMA-TURA!
LASCIATEMI LA VOSTRA SPADA... E VI GIURO CHE CE LA FARÒ!
VI PREGO, DEIDRA! LASCIATEMI UNA POSSIBILITÀ!
FORZA! CHE NON SI DICA CHE NON SONO ABBASTANZA INDULGENTE... ARMORIANE, PRENDI LA COTTA DI MAGLIA E LE SPALLINE, MA LASCIALE LA SPADA E IL RESTO...
... COSÌ POTREMO DIMOSTRARE CHE L'ABBIAMO... "RAGGIUNTA" QUANTO A TE...
COSA?
SAPRÒ DIMOSTRARMI DEGNA DELLA VOSTRA FIDUCIA. IO...
LO SPERO... QUANDO CI PORTERAI LA CORONA E UNA PROVA DELLA MORTE DEL NANO...
IO... DEVO UCCIDERLO?
OVVIAMENTE! RAPPRESENTA UN PROBLEMA PER TE... VENDICARLA?
NO... CERTO CHE NO.
BENE... QUANDO TUTTO SARÀ COMPIUTO, RESTI-TUIRAI LA CORONA AL COMANDANTE BATOSIAN E A NESSUN ALTRO.
AL CO-MANDANTE BATOSIAN?
ANDIAMO, DEIDRA... SIAMO RIMASTE QUI TROPPO A LUNGO E IL GIORNO NON TAR-DERÀ AD ARRI-VARE.
TI SORVEGLIEREMO... NON FARMI PENTIRE DI UNA DECISIONE CHE POTREMMO ENTRAMBE PAGARE MOLTO CARA.
SARÒ DEGNA DI QUESTO FAVORE, SIGNORA.
UCCIDIAMOLA! E ANDIAMO A RACCON-TARE QUESTA STORIA AL NOSTRO SIGNORE.
POTREMMO RACCONTAGLI DI PIÙ, SE LA SEGUISSIMO.

IN UN BASTIONE SUI MONTI FURIOSI, QUALCHE GIORNO PIÙ TARDI...
GRUNIR
ALLORA, SIGNORI, METTETE ANCORA IN DUBBIO LA MIA MAGNIFICENZA?

È CIÒ CHE MI HA ASSICURATO L'AMMAESTRATORE, UN ELEMENTALISTA DEI... LUKHAAR.
ALCUNI MAGHI DI VACH'LUTH HANNO LEGATO QUEST'ORSO A ME CON UN POTENTE INCANTESIMO PER "CELEBRARE LA GRANDEZZA DEL MIO REGNO E LA MIA PERSONA"... CHE BRAVA GENTE.
"ELEMENTALISTA DEI LUKHAAR"? MAI SENTITI...
COSÌ COME I "MAGHI DI VACH'LUTH"! SEMBRANO POTENTI...

NON ABBIATE TIMORE... NON FARÀ NIENTE. SE NON PROMETTERMI UN'OBBEDIENZA ILLIMITATA CHE FARÀ IMPALLIDIRE ANCHE IL PIÙ ASSERVITO TRA VOI.

BENE! BASTA PERDERE TEMPO!
ABBIAMO UN TRONO DA CONSOLIDARE... E UNA RIBELLIONE DA SOFFOCARE!

SI DICE CHE CÉNAC ABBIA RADUNATO LE SUE TRUPPE... E CHE MARCI SU BOSSIAN
SI UNIRÀ ALLA GUERRA CONTRO LE SILVE?
NO... RECENTEMENTE IL SUO SECONDOGENITO SI È LASCIATO ROMANTICAMENTE CADERE SU UNA DELLE NOSTRE LANCE DURANTE UN'ISPEZIONE...
RRR-UMF-FL
KRÂK
WIFF
...SEMBREREBBE CHE PER CÉNAC FARSI ACCOMPAGNARE DA UN'INTERA ARMATA NON SIA ESAGERATO PER ESPRIMERMI TUTTO IL SUO DISAPPUNTO
DUNQUE... ERA VERO?! HA INIZIATO LA SECESSIONE!
ORDINATE, SIGNORE... QUALE SARÀ LA NOSTRA STRATEGIA?
CONOSCIAMO L'ESTENSIONE DEI SUOI MEZZI?
PER ORA STA MARCIANDO CON LA GUARNIGIONE DI EFFENDIR... MA I SIGNORI DI BARIOMIDIR E DI STUGR'T LO RAGGIUNGERANNO PER ACCRESCERE LE SUE FILA.
I TRADITORI CHE LO SOSTENGONO CERCHERANNO DI UNIRSI A LUI PER L'ASSALTO ALLE MURA DEL FRENAN!
SE VOGLIAMO INTERROMPERE IL LORO SLANCIO, TUTTE LE CATAPULTE DEL BARONE RIWUND DOVRANNO ESSERE SUI CONTRAFFORTI DELLA VALLE DI MORKEN ENTRO UN MESE. POSSIAMO CONTARE SU DI VOI, RIWUND?
DARÒ IMMEDIATAMENTE L'ORDINE, MIO RE.
SIGNORE, I MIEI ARCIERI POSSONO DISPERDERSI SULLE ALTURE DI VALACCH'NOR.
BENE... QUESTO LI RALLENTERÀ! QUANTO AI TROLL... LE NOSTRE NAVI DOVRANNO RIUSCIRE A TRASPORTARLI OLTRE IL LAGO OLEG!
I TROLL? NON ACCETTERANNO MAI DI SALIRE SU UNA BARCA... NONOSTANTE LA PROMESSA! E POI SONO OCCUPATI A FARE LA GUARDIA ALLA CORONA, NEI VOSTRI GIACIMENTI.

TARDA MATTINATA, SUL LIMITARE DEI SENTIERI CAPRICCIOSI...
ALLORA?
IL TUO RE HA APPREZZATO IL DONO... OBBEDIENTE?
SÌ-SÌ! SEMBRAVA DAVVERO LUSINGATO!
QUELLI CHE GLIEL'HANNO PORTATO MI HANNO ASSICURATO CHE L'HA IMMEDIATAMENTE RESO LO STENDARDO DELLA SUA INCOMMENSURABILE VANITÀ!
L'ESSENZIALE... È CHE SIA CON LUI IN OGNI MOMENTO. USCIAMO, HO FAME.
CON UN PO' DI FORTUNA, L'ORSO TORNERÀ CON I PIANI DEL RE... E CHISSÀ, FORSE SCOPRIRÀ ANCHE DOVE QUEL CANE HA NASCOSTO LA CORONA DELLA NOSTRA SANTISSIMA MADRE.
CHE COSA TI FA CREDERE CHE TORNERÀ? È LONTANO DALLA TUA INFLUENZA.
È TUTTO NUOVO PER ME, PERÒ... LO SENTO. PENSA GIÀ A SODDISFARE LA SUA SETE. ME LO DICE IL NOSTRO... LEGAME.
KRA
NON S'IMPARA NIENTE SUGLI ALTRI, STANDO IN FONDO A UNA FORESTA!
NON PORTATE PIÙ LE SPALLINE? NÈ LA COTTA?
MIO PADRE NON MI HA MAI PARLATO DI QUESTA VOSTRA CAPACITÀ...?
ME LE HANNO RUBATE! SEPARIAMOCI... CERCHIAMO DA MANGIARE!
CHE STRANO LADRO! NON AVEVA BISOGNO DELLA SPADA?

RAGROAAAR-RRRRRRRR
EBBENE? CHE SUCCEDE?
RRRRRR
GRRR ROAR...
GRANDE PADRE DEI NA...!
PRUNT TMPKL
PROTEG-GETE IL VO-STRO RE!
LEVATE LE PICCHE!
CHIUDETE LA CORTINA!
NON DEVE SCAPPARE!
QUELL'ANIMALE IMPARERÀ CHE NON CI SI SOTTRAE AL MIO SERVIZIO...
...SE IO NON LO CONCEDO!
RÜNGRR
EHI, ORSO!
GRU?

GUARDIE, A ME!
ROOARRRR
UCCIDETELO! UCCIDETELO!
GROOAA
TTRAAAAAKK
CORAGGIO, COLPITELO PER OLK!!
GRUNT
STA SCAPPANDO! INSEGUITELO, CODARDI CHE NON SIETE ALTRO!
NON PUOI PASS...? GHRLL!
EHHH? NOOO!
CRÔC
QUI NON SI P... OUCH!
FINE DELLA CORSA, MALEDETTO... EHHH?
CRAC
SI SALVI CHI PUÒ!
BMPKL
NOOO!

PIETÀ, CACCIATORE... PRENDI ME AL SUO POSTO.
SE NUTRIRAI IL MIO PICCOLO FINCHÉ IL GRANDE FREDDO NON SARÀ PASSATO... TI OFFRIRÒ LA MIA VITA.
QUELLA TRAPPOLA NON È MIA... IL TUO PICCOLO CI HA SOLO LASCIATO QUALCHE PELO IN CAMBIO DI UNA LEZIONE DI PRUDENZA... E IO NON MANGIO LE LINCI.
VA'!
NON LE MANGI, MA PARLI CON LORO... SEI UNO SPIRITO DELLA FORESTA?
CROUCH
NO, SOLO UN... SOLITARIO.
BE', SE VUOI RIMANERLO... EVITA DI SCALARE LA COLLINA CHE PORTA A QUELLA CRESTA... LASSÙ, ALLE TUE SPALLE.
?!
GRAZIE MA...?
DOBBIAMO INSEGUIRLO, SIGNORE?
È INUTILE... I NANI E LE BESTIE SONO SPOSSATI.
IN OGNI CASO, NON ANDRÀ LONTANO.
IL FREDDO CORRE PIÙ VELOCE DI NOI...
...DI QUESTO PASSO, SI ROVINERÀ I POLMONI...
...E AVRÀ BISOGNO DI UN FUOCO.

?
QUEL MARTELLO NON TI SERVIRÀ.
SE PERMETTETE, LASCERÒ CHE SIANO I PROSSIMI MINUTI A DECIDERLO, SIGNORE.
SEI SAGGIO, GIOVANE NANO. O DOVREI DIRE...
...SOLO OTH?
IL SIGNORE DI CÈNAC?!
ERO IMPAZIENTE DI RICEVERE UN'ALTRA LEZIONE SULLE ARMI, GIOVANE NANO... VEDO CHE TU ACCRESCI IL TUO SAPERE A CONTATTO...
...CON ALTRE CULTURE.

CHE FACCIAMO MODIANSK?
RESTIAMO SOTTOVENTO. CON LORO C'È UNA RACCOGLITRICE. ANCHE SE LA FAME ATTANAGLIA IL CLAN, NON HO NESSUNA INTENZIONE DI SCAMBIARE LA MIA LIBERTÀ CON UN LEGAME.
TEMO DI AVER INFANGATO IL VOSTRO NOME... HO LASCIATO LA FUCINA DI TRAURIG IN MANIERA INCIVILE.
NON DESIDERO NEGARVI UN RISARCIMENTO E DISONORARVI ANCORA, MA ...NON POTREI MAI LEVARE IL MARTELLO SU DI VOI.
CHIUNQUE NUOCCIA A QUEL FURFANTE HA IL MIO SOSTEGNO... QUEL CANE HA UCCISO IL MIO FIGLIO.
COSA?!
CHE TRAGEDIA! IL MIO MARTELLO E LA MIA DAGA SAREBBERO VOSTRI SE NON DOVESSI MANTENERE UN'ALTRA PROMESSA!
NON VI DOMANDO NIENTE E NIENTE MI DOVETE DETTO QUESTO...
...VOI E LA VOSTRA "AMICA" MI FARESTE IL PIACERE DI PRANZARE CON ME? IL MIO ACCAMPAMENTO È VICINO.
HIIII HIIIII
EHILÀ! PIANO!
GUÉNIEL SAREBBE IN PERICOLO TRA I VOSTRI UOMINI... PERCIÒ CI SPOSTIAMO IN MODO FURTIVO.
HO ABBANDONATO LA NEUTRALITÀ. SOLO I SOSTENITORI DI TRAURIG SONO IN PERICOLO QUANDO CI INCROCIANO.
SIGNORE, I PONY SEMBRANO NERVOSI...
STA ARRIVANDO UNA BRUTTA RAZZA... UN TROLL? O FORSE PEGGIO...
ANDIAMO... CHIUNQUE IO INVITI È IL BENVENUTO TRA LA MIA GENTE.
CHE IL GRANDE PADRE VI ASCOLTI...
TRADITORE! TI SEMBRA IL MOMENTO PER TIRARTI INDIETRO?!
GUÉNIEL! MA NO, IO...
TZING!
FORZA, SILVA! UN BUON PASTO E DEL RIPOSO VI DARANNO MAGGIORI POSSIBILITÀ PER PORTARE A TERMINE LA VOSTRA IMPRESA!
NON PERDIAMO TEMPO! IL NERVOSISMO DEI PONY NON MI PIACE.
LARGO, NANO!
TZIIIANNG!
IL TEMPO DI RECUPERARE I NOSTRI EFFETTI E VI SEGU...?
GUÉNIEL! GUARDA!

PICCHE IN ARIA! FORMATE UN CERCHIO ATTORNO AI PONY!
NANO, TRATTIENI I SOLDATI!
PER CASO...?
SI.
DRRRRRR
ABBASSALA, SE VUOI VIVERE! VIENI, ORSO...
SO COSA CERCHI... FESTEGGIAMO IL NOSTRO RICONGIUNGIMENTO.
SODDISFA LA TUA SETE...
CHE...? COS'È QUESTO PRODIGIO?
UN TALENTO CHE HA EREDITATO DAI TEMPI ANTICHI... A QUANTO MI HA DETTO.
ACCOGLI IL MIO AMICO... VUOLE FARTI DELLE DOMANDE. SII BUONO. RACCONTAGLI CIÒ CHE HAI SENTITO.
"RACCONTAGLI"? CHE VUOL DIRE, OTH?
MUF?
PARLAGLI PIANO! IL NOSTRO LEGAME È ANCORA FRAGILE.
MI PARE SAGGIO! PERCHÈ NON LO APPLICATE ANCHE VOI... A VANTAGGIO DELLE VOSTRE CONOSCENZE?
AL DIAVOLO IL TUO SARCASMO! CERCA DI OTTENERE QUALCHE INFORMAZIONE.
PER IL GRANDE PADRE... AVEVO RAGIONE! IERI STAVA PARLANDO CON LA LINCE, NELLA RADURA.
I MIEI OSSEQUI, ORSO... VEDO CHE LE ULTIME ORE SONO STATE AGITATE.
UN IDIOTA DAL CUORE MARCIO. È BASTATA UNA SEMPLICE ARTIGLIATA PER LIBERARMENE. MA TU, INVECE, SEI CIRCONDATO. SIETE PRIGIONIERI?

MALEDETTA RACCOGLITRICE! HA PRESO UNO DEI NOSTRI!
ABBIAMO PERSO LUI... E IL NOSTRO PASTO.
PERCHÉ? NOI SIAMO UN BRANCO E LORO SONO IN POCHI.
UCCIDERÀ PER DIFENDERLA! E ANCHE SE MUOIO DI FAME NON AMMAZZERÒ UNO DEI NOSTRI PER MANGIARE.
MOLTE GRAZIE, ORSO.
ASPETTIAMO... FORSE UNO DI LORO SI ALLONTANERÀ. CHE NESSUNO SI MUOVA.
TRASMETTO L'ORDINE AGLI ALTRI, MODIANSK.
COSA TI HA DETTO, NANO?
NIENTE CHE NON POSSA ASPETTARE IL PASTO E IL RIPOSO CHE CI OFFRONO.
SIGNORE, VI SIAMO GRATI E VI SEGUIAMO CON FELICITÀ.
IL VOSTRO "AMICO" SEMINERÀ IL PANICO NELL'ACCAMPAMENTO! IO...
?
IL NOSTRO AMICO RIMARRÀ QUI FINO AL NOSTRO RITORNO.
E SE CERCASTE DI ENTRARE NELLA LEGGENDA DELLA VOSTRA GENTE, GUÈNIEL? DI FARE LA STORIA?
NON SOGNATE FORSE DI ASSAGGIARE LA POTENZA? LA GLORIA?
CHE VUOI DIRE, NANO?
NON AVETE IL PIÙ IMMENSO DEI POTERI? NON POTETE RENDERGLI LA LIBERTÀ? O VI MANCA IL CORAGGIO?
NANO! GIURO CHE NON È PER LA TUA PROVOCAZIONE...
...NÈ PER LUI, NÈ PER ME. LO FACCIO PER MOSTRARTI COS'È L'ONORE. CHE TI SIA DI LEZIONE!
GRUF?
CON IL MIO SANGUE TRA NOI, ORSO... NON C'È PIÙ NIENTE CHE POSSIAMO CONDIVIDERE.
MUFGR!
TU NON CERCHERAI PIÙ DI ASSAGGIARLO... TUTTAVIA ESAUDISCI UN MIO ULTIMO DESIDERIO...
GROOO
...CONTINUA CON LA VITA! RECIDO OGNI LEGAME!
TI SONO DEBITORE, NANO...
E ALLORA, ORSO?
RAZOARK... È IL MIO NOME. È UN TUO DIRITTO CONOSCERE CHI HAI LIBERATO.
SONO ONORATO... MESSER RAZOARK.

QUALCHE ORA DI MARCIA PIÙ TARDI...
QUINDI... L'ORSO TI HA CONFIDATO I PIANI DEL FURFANTE?
IN PARTE, SÌ.
QUESTO DOVREBBE DARCI UN CERTO VANT...
EHHH?!
SANTA MADRE DELLE SILVE!
NON AVEVO MAI VISTO TANTI NANI!
SONO TUTTI TUOI SOLDATI?
NO, ALTRI SIGNORI VOGLIONO UNIRSI A NOI! I NOSTRI ESPLORATORI LI STANNO CONDUCENDO QUI. IL REGNO DI TRAURIG STA PER FINIRE.
COSÌ... IL NUOVO SOVRANO POTRESTI DAVVERO ESSERE TU, AH AH!
IO DESIDERO VENDICARMI... QUESTO NON MI RENDEREBBE UN BUON RE. MA PROTEGGERÒ IL TRONO VACANTE E LO CONSEGNERÒ A CHI SE NE MOSTRERÀ DEGNO.
NANO! VUOI DIRMI CHE COSA TI HA RACCONTATO L'ORSO?
RAZOARK... HA DETTO DI CHIAMARSI RAZOARK.

LUNGA VITA A CÊNAC!
CÊNAC!
I VOSTRI NANI SEMBRANO ESSERVI DEVOTI.
OGNUNO DI LORO È QUI DI SUA SPONTANEA VOLONTÀ... MI RISPETTANO.
LUNGA VITA AL SIGNORE!
CÊNAC!
SEDIAMOCI E MANGIAMO... VOGLIO SENTIRE LA TUA STORIA.
SIETE DI NUOVO IL MIO BENEFATTORE... NON POTRÒ MAI A RICAMBIARE.
FORZA! ERA DA MOLTO CHE NON RICEVEVO QUALCUNO DELLA TUA FAMIGLIA.
DELLA... MIA FAMIGLIA? COME SAREBBE?
UN TEMPO CONOSCEVO TUO PADRE... ERAVAMO IN AFFARI INSIEME. COL PASSARE DEGLI ANNI, HO AVUTO L'ONORE DI DIVENTARE SUO AMICO.
MIO PADRE? NON MI HA MAI PARLATO DI VOI...
UN GIORNO MI HA FATTO UNA SORPRESA... DONANDOMI QUESTA SPADA STRAORDINARIA. GUARDA...
TCHK
OH! SUL POMELLO C'È IL SUO MARCHIO!
HA SEMPRE AFFINATO LA SUA ARTE... ANCHE QUANDO SI RIFUGIÒ AI CONFINI DELL'ELKGWEN. ANCHE IN UNA FUCINA DAL SOFFIO DEBOLE.
MI RACCONTÒ DI AVER FORGIATO QUESTA SPADA DA UN PEZZO DI UNA STELLA CADUTA NON LONTANO DA CASA VOSTRA, PRIMA CHE LE LEVATRICI VENISSERO A CERCARE TUA MADRE.
MI DISSE ANCHE CHE GLI ERA AVANZATO ABBASTANZA METALLO DA FARNE UNA DAGA... CHE TI AVREBBE REGALATO PER LA TUA PRIMA CACCIA.
NE FACEMMO IL FODERO CON LA PELLE DEL MIO PRIMO CAPRIOLO.
IN SEGUITO CI RENDEMMO CONTO CHE, COME LA GEMMA, IL METALLO OTTENUTO DALLA STELLA HA IL DONO DI ANNULLARE LA MALEDIZIONE PER I SUOI PORTATORI.
QUALE GEMMA? E CHE MALEDIZIONE?
LO SAI BENE... QUELLA CHE CI PARALIZZA COME PIETRE SE PER DISGRAZIA VENIAMO COLPITI DAI RAGGI DI OSNIFAR... QUESTO SE NON CI FOSSERO LA GEMMA E... MA? TUO PADRE NON TE NE HA MAI PARLATO?
SANTA MADRE! POTRESTE DIVENTARE UN POPOLO DI PIETRA IN BALIA DELL'EDERA E DEI LICHENI?
COSA?!
NON TI SERVE A NIENTE SAPERLO, SILVA... CHIUNQUE SI AVVICINI ALLA GEMMA VIENE RIDOTTO IN CENERE. LE MIE SPIE ME L'HANNO CONFERMATO. AH! SILIANE!
PERMETTETEMI DI PRESENTARVI, SILIANE! È UN'ARISTOCRATICA CHE CI HA RAGGIUNTO DALLE MONTAGNE DI SAMARIA...
SAREI ARRIVATA PRIMA.. SE AVESSI SAPUTO CHE NANO GIOVANE E BELLO VI FACEVA COMPAGNIA!
PERDONATE LA SFACCIATAGGINE DI SILIANE... CONOSCETE IL TEMPERAMENTO DEI SAMARI!

KRÂ
NO, NON LO CONOSCO AFFATTO... SONO STATO PIÙ OCCUPATO A FUGGIRE DAI MIEI SIMILI CHE A FREQUENTARLI.
QUALI CIRCOSTANZE VI HANNO SPINTO AL MERCATO DI DER E POI ALLA FUGA?
NON STATE VERAMENTE INSIEME, GIUSTO? PER FORZA! POSSO SEDERMI?
FORSE LO SAPETE GIÀ, MA MIO PADRE SI NASCONDEVA... CI NASCONDEVA... PER VIA DEL MIO MARCHIO.
PRENDO QUESTA IN PRESTITO, COMPARE.
PER LA SANTA SPINA! PASSI OTH, CHE NON HA RICEVUTO UN'ISTRUZIONE.. MA NON DITEMI CHE ANCHE VOI CREDETE A QUESTA STORIA!
VE LO DICO ECCOME! PRENDO QUESTA STORIA MOLTO SUL SERIO!
UN MARCHIATO?! COM'È EMOZIONANTE... UN PO' DI VINO?
QUESTA LEGGENDA DIMORA ANCORA IN MOLTI CUORI... E DÀ SPERANZA ANCHE AI PIÙ DISILLUSI. QUESTO MI BASTA PER TENERLA IN CONSIDERAZIONE.
NANO, MI HAI PROMESSO DI AIUTARMI A RITROVARE LA CORONA! NON DIMENTICARLO!
AH! NOTO CHE C'È QUALCUN ALTRO, OLTRE A ME, CHE SPERA MANTENIATE LE PROMESSE!
?
GLIEL'HO PROMESSO, SIGNORE... IN CAMBIO DI UN AIUTO CHE PER ORA MI MANCA, PER CIÒ CHE HO IN MENTE.
E... DI CHE SI TRATTA? RACCONTATELO AI VOSTRI COMMENSALI?
HO DA POCO OTTENUTO QUALCHE SPERANZA, RIGUARDO AL MARCHIO CHE PORTO... E ANCHE QUESTA MAPPA... UNA MAPPA LACUSTRE!
MALEDETTO CORVO! TI FACCIO VEDERE IO!
KRA
?
UNA... MAPPA LACUSTRE? E L'HAI QUI CON TE?
VEDI? NEANCHE LUI, CHE CONSIDERI COSCIENZIOSO, OSA DIRTI QUANTO QUESTA STORIA GLI SEMBRI ASSURDA!
IO LA TROVO APPASSIONANTE! UNA PICCOLA CROCIERA LUNGO IL RESKAN... CHE ROMANTICO.
NON LA TROVO ASSURDA. SOLO CHE IGNORAVO ESISTESSERO ANCORA DELLE MAPPE LACUSTRI... DOPO LA TORRE D'OCRA!
CI SIAMO RESI ABBASTANZA RIDICOLI, NANO! RIMETTIAMOCI IN CAMMINO.
VI SIAMO GRATI PER LA VOSTRA ACCOGLIENZA... MA DOBBIAMO RIPRENDERE IL VIAGGIO.
NON ANDRETE DA NESSUNA PARTE PRIMA DI UNA BUONA NOTTE DI SONNO. SE LA VOSTRA CORONA PUÒ FAR DEL MALE A TRAURIG, M'IMPEGNO AD AIUTARVI.
E SE QUELL'ISOLA TI PERMETTERÀ DI REALIZZARE IL TUO DESTINO, POSSO METTERE DEI MEZZI A TUA DISPOSIZIONE. NE PARLEREMO DOMANI.
NON SO CHE DIRE, SIGNORE... GRAZIE.
SO COSA STAI PER DIRE. L'HAI RICONOSCIUTA ANCHE TU. GLI ESPLORATORI AVEVANO RAGIONE...
...QUELLA SPADA NON LE APPARTIENE.

E ADESSO? CHE SI FA?
ANDIAMO A DORMIRE... LE NOSTRE TENDE SONO IN QUESTA FILA.
VOI NON DORMITE IN UNA TENDA PIÙ... ADATTA?
ECCO, SONO PROPRIO LÌ... QUI DI FRONTE POTRETE FARE IL BUCATO O... DARVI UNA LAVATA
NO... IO DO MOLTA IMPORTANZA ALLA COESIONE CON LE MIE TRUPPE. DORMO NELLA LORO TENDA.
MA... E LA PROMISCUITÀ? CON TUTTI QUEI SOLDATI? NON SI CONVIENE...
GUARDATE, È LUI!
"SIGNORE"? CHE STORIA È MAI QUESTA?
IL SIGNORE!
IO... NE SO QUANTO VOI!
LUNGA VITA AL SIGNORE!
BENVENUTO, SIGNORE! GLORIA! GLORIA!
C'È IL SIGNORE!
PAROLA MIA, NANO... STANNO PARLANO DI TE!
IO...?
SEMBREREBBE DI SÌ!
LODE A VOI, SIGNORE! CI CONDURRETE ALLA VITTORIA!
IL SIGNOR OTH! IL MARCHIATO DELLA LEGGENDA!
EHM...
È QUI!
È UNO STERMINATORE DI BASILISCHI! GLI ORSI GLI OBBEDISCONO!
PUÒ TRASFORMARSI IN UN CINGHIALE!
HA SCONFITTO DA SOLO L'ESERCITO DELLE SILVE!
SI SONO ALLEATE CON LUI!
QUESTO È UN PO' ESAGERATO, IO...
UN PO', DICI?
PRENDETE IL MIO ASCIUGAMANO PER IL BAGNO, SIGNORE!
DI BENE IN MEGLIO!
VINCEREMO PER VOI, SIGNORE! E PER CÈNAC!
BASTA COSÌ! HANNO BISOGNO DI RIPOSARE! TORNATE ALLE VOSTRE OCCUPAZIONI!
AI VOSTRI ORDINI, GENERALE SILIANE! LUNGA VITA AL SIGNORE!
GENERALE SILIANE?
PROPRIO COSÌ! FORZA, LASCIATECI!
QUESTA TENDA È TROPPO PICCOLA! DORMIRÒ CON I PIEDI DI FUORI! E NON C'È NESSUNA COPERTA!
VE NE FARÒ PORTARE UNA... È STATA UNA SVISTA.
LASCIATE STARE, UNA GUERRIERA SILVA NON TEME IL FREDDO!
BUONANOTTE, SILVA. BUONANOTTE... OTH! IH IH IH!
BASTA! BUONANOTTE!
È STRANO, MI CHIEDO COME QUEI NANI SIANO VENUTI A SAPERE DELLE NOSTRE PERIPEZIE...
CRA...

DORMITO BENE?
ALZATEVI... SIGNOR OTH! CÉNAC CI STA VENENDO INCONTRO.
OSNIFAR È GIÀ ALTO NEL CIELO.
BUONGIORNO, SILIANE... SPERO CHE VOI E I NOSTRI INVITATI ABBIATE PASSATO UNA BUONA NOTTE.
AVETE ABBANDONATO I VOSTRI APPARTAMENTI, MI PARE...
È CHE... HO VOLUTO AVVICINARMI ALLE TRUPPE E...
POSSO RICORDARVI, GENERALE... CHE IL MIO REGOLAMENTO ESIGE CHE GLI UFFICIALI DORMANO NELLA LORO TENDA?
SÌ?
SÌ.
IN QUESTO CASO..
CI SIAMO RIPOSATI... GRAZIE. ADESSO, NANO, ANDIAMOCENE.
LASCIATEMI IL TEMPO DI BERE QUESTA TISANA...
SI TRATTA DI UNA SPECIALITÀ, IDEALE PER LA STAGIONE..
PER LA STAGIONE?
SO CHE DESIDERATE RIPRENDERE LA NOSTRA IMPRESA, GUÉNIEL MA... "CHI VA PIANO VA SANO E VA LONTANO."
OH, CITA MAUBERTH! SAPETE, ADORO DISSERTARE DI LETTERATURA!
SILIANE, NON VI CONSIGLIO QUESTA BEVANDA.
È PICCANTE.
I NANI HANNO UNA LETTERATURA?
SÌ-SÌ! MA IMMAGINO CHE UNA VENDICARIA COME VOI PREFERISCA DISCUTERE DEI "TRATTATI DI STRATEGIA" DI SMUNSEN O DEL "GLOSSARIO DELLE ARMI" DI HATEL. VI ANDREBBE?
PIÙ TARDI! SE POTREMO, VORREI PARTIRE AL PIÙ PRESTO!
SÌ... PERDONATE LE MIE PRESSIONI, MA PER QUANTO RIGUARDA LA NOSTRA IMPRESA...
...DICEVO DI POTERVI AIUTARE. E NON HO CHE UNA PAROLA. CAMMINIAMO UN PO'...

LA PAROLA DI UN NANO? MUOIO DALLA VOGLIA DI VEDERE COME SI MANIFESTA! AH AH!
METTERÒ A TUA DISPOSIZIONE UNA BARCA... TI ASPETTERÀ NEL PORTO DI MUPIR, DOPO IL DELTA. POTRAI PRENDERE IL LARGO COL FAVORE DELLA NOTTE.
DOVRAI TORNARE SUI TUOI PASSI, MA TI CONSIGLIO DI FARLO DA SOLO. LA TUA ALLEATA... NON TI SARÀ D'AIUTO, NEL LUOGO IN CUI TI RECHI.
COME?!
POSSO ACCOMPAGNARLO IO. LA MIA PRESENZA NON È PIÙ NECESSARIA E... HO GIÀ ESPLORATO TUTTI GLI ANFRATTI DELL'ACCAMPAMENTO.
CHE VI DICEVO?! PROPRIO UN BEL MODO PER METTERMI DA PARTE CON DELICATEZZA! ECCOLA QUI, LA PAROLA DEI NANI!
DA QUANDO SEI QUI, NONOSTANTE LA MIA ACCOGLIENZA, TI SFORZI DI ESSERE AGGRESSIVA... VUOI DIMOSTRARE QUALCOSA, GUERRIERA?
SÌ! CHE IL POSTO MIGLIORE PER LE PAROLE DI UN NANO È IN FONDO ALLA SUA GOLA!
GUÉNÏEL! NO!
RISOLVIAMO LA QUESTIONE QUI E SUB...?
EHI!
COME PUOI CONSTATARE TU STESSA, SE VOLESSI METTERTI DA PARTE... NON AVREI BISOGNO DI FARLO CON DELICATEZZA.
OTH, ASCOLTAMI ATTENTAMENTE. IERI SERA È PARTITA UNA STAFFETTA. IL CAPITANO WIRLIND SA CHE STAI ARRIVANDO. HA L'ORDINE DI PORTARTI DOVE GLI DIRAI. DAGLI LA MAPPA SOLO UNA VOLTA SALITO A BORDO...
SE RIUSCIRETE A PASSARE ATTRAVERSO LE TERRE DEGLI ORCHI... E A GUADAGNARE LE PIANE DI NYR, AVRETE BUONE SPERANZE DI SOPRAVVIVERE.
RIPONI LA SPADA, ZAMPECORTE... O TI FARAI MALE!
CI RIUSCIREMO! IO... VEGLIERÒ SU DI LUI. POTETE FIDARVI DI ME.
NE SONO CERTO. PRENDETE DEI VIVERI, DELLE COPERTE E DELL'OLIO.
NE RIPARLEREMO... ZAMPECORTE.
RAPIDA, LA GUARDIA D'ÉLITE! E SCALTRA!
E GUÉNÏEL? LA CORONA CHE CERCA È RINCHIUSA NEI GIACIMENTI REALI...
DOBBIAMO AGIRE IN FRETTA... MI DICONO CHE VIENE SPOSTATA IN CONTINUAZIONE. NON RIMARRÀ LÌ PER MOLTO TEMPO.
GRAZIE, NANO... ALLORA... TI SEI DECISO A VENIRE CON ME?
SE VADO PER LA MIA STRADA MI PROMETTETE CHE FARETE VOSTRA LA MIA PROMESSA DI AIUTARLA, ALMENO FINO AL MIO RITORNO?
CI IMPEGNEREMO... LA MIA PAROLA TI BASTA?
MI BASTA... PARTO SENZA PREOCCUPAZIONI. ARRIVEDERCI, GUÉNÏEL. CI VEDREMO PRESTO.
A... ARRIVEDERCI, NANO...
PARTIRETE STANOTTE. L'OSCURITÀ SARÀ LA VOSTRA MIGLIORE ALLEATA.

È VERO QUEL CHE RACCONTANO I SOLDATI, TESORO?
SMETTETELA CON QUESTO NOMIGNOLO FUORI LUOGO... IO MI CHIAMO OTH
TESORO NON È ABBASTANZA VIRILE?
NON È ABBASTANZA DISTACCATO.
VOI LO SIETE ANCOR DI PIÙ.
RIFUGGO TUTTO CIÒ CHE PUÒ ALLONTANARMI DAL MIO SCOPO.
IO LO STESSO... FACCIO DI TUTTO PER RAGGIUNGERLO.
A PARTE PORTARE NEL VOSTRO LETTO CHIUNQUE ABBIA UNA BARBA, POSSO SAPERE QUALE SIA?
SEI GELOSO?
PERCHÉ DOVREI, NON SONO INNAMORATO.
CROUTCH!
DAMMI TEMPO.
CROUTCH!

IL MODO MIGLIORE PER ARRIVARE AI GIACIMENTI REALI È TAGLIARE ATTRAVERSO I VALLONI DI MORKEN.
MA LA REGIONE È VASTA. CI SONO CENTINAIA DI LUOGHI CHE POTREBBERO SERVIRE DA SCRIGNO PER LA TUA PREZIOSA CORONA.
DOVREMO RACCOGLIERE INFORMAZIONI IN OGNI FRAZIONE, IN OGNI EMPORIO.
I MIEI NANI PORTERANNO ABBASTANZA ORO DA SCIOGLIERE LE LINGUE PIÙ LEGATE.
I TUOI NANI... INTENDI QUEI TRE?
RUBS KIDINSON... CACCIATORE, MA ANCHE SPADACCINO SENZA PARI. QUALITÀ CHE VI TORNERANNO UTILI.
SIGNORA.
DUSTIL BILIBONGS... CHE TRAFIGGE L'OCCHIO DI UNO STORNO DA CENTO PASSI, ANCHE CONTROVENTO.
SCHOBON'TT... SCONSIGLIO A CHIUNQUE DI RITROVARSI DAVANTI ALLA SUA ASCIA.
SIGNORA.
SE QUESTI TRE SONO COSÌ PREZIOSI, PERCHÉ TE NE PRIVI POCO PRIMA DI IMPEGNARTI IN BATTAGLIE SANGUINOSE?
NON CERCHERÒ DI SPIEGARTI QUALE ASPETTO DELL'ONORE DEI NANI SIA IN BALLO IN QUESTO MOMENTO...
...SAPPI SOLO CHE TI ACCOMPAGNERANNO PER UNA CAUSA NON TROPPO LONTANA DALLA MIA.
IN QUESTO CASO, ARRIVEDERCI E... GRAZIE.
NIENTE VIVERI? NIENTE COPERTE?
CACCERAI PER STRADA! E UNA GUERRIERA SILVA NON TEME IL FREDDO!
DEVO PARLARTI A PROPOSITO DI QUELLA CORONA.

# IL MEGLIO DEL FUMETTO D'AVVENTURA!

EDITORIALE COSMO

# LE USCITE

## *LUGLIO 2016*

SERIE ROSSA
**IL MINOTAURO**
96 PP. COL - 4.90 €
DAL 2 LUGLIO

SERIE GIALLA
**IL BARONE ROSSO**
160 PP. COL - 7.50 €
DAL 7 LUGLIO

SERIE MARRONE
**L'ULTIMO TEMPLARE 1**
112 PP. B/N - 3.90 €
DAL 7 LUGLIO

COSMO COLOR EXTRA
**DWARF 1**
96 PP. COL - 4.90 €
DAL 9 LUGLIO

COSMO COLOR
**RAGNAROK**
144 PP. COL - 7.50 €
DAL 13 LUGLIO

SERIE NERA
**WORLD WAR X**
144 PP. BN - 5.00 €
DAL 16 LUGLIO

SERIE VERDE
**LA GUERRA DI TROIA 2**
96 PP. B/N - 3.50 €
DAL 22 LUGLIO

SERIE BLU
**IL CLAN DELLE CHIMERE 2**
144 PP. B/N - 5.00 €
DAL 28 LUGLIO

COSMO POCKET
**LA MALEDIZIONE**
96 PP. BN - 3.50 €
DAL 28 LUGLIO

COSMO NOIR
**BATTAGLIA 6**
144 PP. BN - 5.00 €
DAL 30 LUGLIO

**TERRY E I PIRATI**
LE GIORNALIERE
E LE DOMENICALI VOL. 1
368 PAGINE A COLORI E BN
CARTONATO 42,00 €

**DICK TRACY**
LE GIORNALIERE
E LE DOMENICALI VOL. 1
368 PAGINE A COLORI E BN
CARTONATO 42,00 €

OTH! PER CARITÀ, SVEGLIATEVI!
GNNNOGLIO SSOSARVI!
OTH!
SEI TU QUELLO CHE SI FA CHIAMARE OTH?
SONO IO...
MUF
POCO TEMPO FA HAI RESTITUITO LA LIBERTÀ A UNO DEI NOSTRI?
IO... NON HO QUESTO POTERE. IL MERITO È DELLA SILVA.
MA TU L'HAI CONVINTA... HO ASSISTITO A QUEL GESTO STRAORDINARIO: UN NANO CHE FORZA UNA SILVA A LIBERARE A UN ORSO.
SE NE PARLA GIÀ FRA TUTTI I CLAN DELLA VALLE.
COS'È QUESTO TRAMBUSTO?
NON L'HO FORZATA... È LIBERA, COME DOBBIAMO ESSERLO TUTTI!
SEI ARROGANTE, PER ESSERE QUALCUNO CHE MI VEDE RITTO SULLE ZAMPE. NON HAI PAURA?
SE MI UCCIDI, I MIEI ANTENATI LODERANNO IL MIO CORAGGIO! I TUOI FARANNO ALTRETTANTO?
VOI... PARLATE CON LUI?
PRESTO PARTECIPERÒ AL CONSIGLIO DEI CLAN... LÌ LA MIA VOCE VIENE ASCOLTATA E RISPETTATA. RACCONTERÒ CIÒ CHE HO VISTO E FORSE...
...ALTRI CAPIRANNO CHE TRA I NOSTRI POPOLI POTRÀ NASCERE UN NUOVO TIPO DI CONVIVENZA.
BUONA FORTUNA, NANO OTH.
PER IL GRANDE PADRE! AVRÒ LA FORTUNA DI VEDERE ALTRI PRODIGI SIMILI... DURANTE IL VIAGGIO?
SO ANCHE CANTARE.
CONTINUA... TRA DUE MESI!

IL GIOVANE OTH È PARTITO ALLA RICERCA DELLA MITICA ISOLA DI BELIAN: È LÌ, INFATTI, CHE SI TROVANO I DWARF ORIGINALI IN ATTESA DELLA LEGGENDARIA GUERRA TRA I PRETENDENTI AL TRONO!

LA CONCLUSIONE DI QUEST'AVVINCENTE MINISERIE!

IL NUMERO 2

IN EDICOLA
DALL'8 SETTEMBRE

COSMO COLOR EXTRA 19 - BIMESTRALE - LUG 2016